TUNTURI®

MASSAGE GUN MINI

CZ Návod na použitie
SK Návod na použitie
GB User manual
DE Benutzerhandbuch
FR Manuel de l'utilisateur
NL Gebruikershandleiding
IT Manuale d'uso
ES Manual del usuario



Sériové číslo
Serial number
Seriennummer
Numero de serie
Serienummer
Numero di serie
Número de serie

Pozor, Attention, Achtung, Attention, Attentie, Attenzione, Atención,

- **Před použitím tohoto produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití.**
- **Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.**
- **Please read this user manual carefully prior to using this product.**
- Lesen Sie sich vor dem Gebrauch des Produkts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit.
- Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u dit product gaat gebruiken.
- Leggere attentamente questo manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto.
- Antes de utilizar este producto, lea atentamente este manual de usuario.

A


TUNTURI

B


1
2
3
4
5
6
ON / OFF
DC IN 5V
2.0A
1500mAh
10569234 / 22H0AFV0001
MADE IN CHINA
1
2
3

Massage gun mini

C



D-1



D-2



D-3



D-4



Obsah

Bezpečnostní upozornění 6

Ovládací panel (obr. B) 7

Obsah balení (obr. C) 7

Návod k použití 7
Nabíjení 7

Provoz.....7
Zapnutí / vypnutí 7
Úrovně rychlosti.....8

Údržba, čištění a skladování.....8
Řešení problémů 8
Vady a poruchy.....8

Technické údaje 9

Návod k použití masážní hlavice.....9

Záruka.....9

Prohlášení výrobce 10

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti 10

Masážní pistole

Bezpečnostní upozornění

⚠ VAROVÁNÍ

- Přečtěte si bezpečnostní upozornění a návod k použití. Nedodržení bezpečnostních upozornění a návodu k použití může vést ke zranění nebo poškození zařízení. Bezpečnostní upozornění a návod k použití si uschovejte pro budoucí použití.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, požáru a zranění, musí být tento výrobek používán v souladu s následujícími pokyny.
- Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Zařízení není určeno pro komerční použití.
- Používání tohoto zařízení dětmi nebo osobami s tělesným, smyslovým, mentálním nebo motorickým postižením, případně osobami bez dostatečných zkušeností a znalostí, může představovat riziko.
  Osoby odpovědné za jejich bezpečnost musí poskytnout jasné pokyny nebo dohlížet na používání zařízení.
- Pokud pocítíte nevolnost, závratě nebo jiné neobvyklé příznaky, okamžitě přerušte cvičení a vyhledejte lékaře.
- Zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru. Zařízení není určeno pro použití venku.
- Zařízení používejte pouze v prostředí s teplotou vzduchu mezi 10 °C a 35 °C. Zařízení skladujte pouze v prostředí s teplotou vzduchu mezi 5 °C a 45 °C.
- Zařízení nepoužívejte ani neskladujte ve vlhkém prostředí. Vlhkost vzduchu nesmí nikdy překročit 80 %.
- Zařízení používejte pouze k určenému účelu. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než jsou popsány v návodu.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je některá jeho část poškozená nebo vadná. Pokud je některá část poškozená nebo vadná, obraťte se na svého prodejce.
- Chraňte vlasy před pohyblivými částmi.
- Držte šperky a jiné předměty mimo dosah pohyblivých částí.
- Držte prsty, vlasy nebo jakoukoli jinou část těla mimo hřídel a zadní stranu masážní hlavice, protože by mohlo dojít k sevření.
- Ujistěte se, že zařízení používá vždy pouze jedna osoba.
- Zařízení neotvírejte bez konzultace s prodejcem.
- Používejte pouze na suchém a čistém povrchu těla, a to lehkým přitlačováním a pohybem po těle po dobu přibližně 60 sekund na každou oblast.
- Masážní pistoli používejte pouze na měkké tkáně těla podle potřeby, aniž byste způsobovali bolest nebo nepohodlí.
- Nepoužívejte na hlavu ani na žádné tvrdé nebo kostnaté části těla.
- Používejte pouze masážní hlavice, které poskytují požadovaný účinek.
- Bez ohledu na nastavení nebo vyvíjený tlak může dojít k tvorbě modřin. Pravidelně

kontrolujte ošetřované oblasti a při prvních známkách bolesti nebo nepohodlí okamžitě přestaňte.

- Do ventilačních otvorů masážní pistole nevkládejte žádné předměty.

- Neponořujte přístroj do vody a nedovolte, aby voda vnikla do ventilačních otvorů masážní pistole.
- Masážní pistoli neupouštějte a nepoužívejte ji nesprávným způsobem.
- Masážní pistoli nabíjejte pouze pomocí 5voltové USB nabíječky v kombinaci s kabelem USB-C.
- Před každým použitím pečlivě zkontrolujte zařízení a baterii.
- Masážní pistoli žádným způsobem neupravujte ani neměňte.
- Masážní pistoli nikdy nenechávejte v provozu nebo při nabíjení bez dozoru.
- Udržujte ventilační otvory bez prachu a nečistot.
- Nepoužívejte zařízení nepřetržitě déle než jednu hodinu. Před dalším použitím nechte zařízení 30 minut odpočinout.
- Po nabití a před použitím odpojte nabíječku od zařízení.
- Nepoužívejte v případě zranění. Před použitím tohoto výrobku se poraďte se svým lékařem.

Ovládací panel (obr. B)

Vaše masážní pistole Tunturi Massage Gun Mini je vybavena ovládacím panelem na spodní straně rukojeti.

1. LED diody indikující úroveň rychlosti
2. Ovládací tlačítko.
3. Nabíjecí port USB-C

Obsah balení (obr. C)

Vaše masážní pistole Tunturi Massage Gun Mini je v balení dodávána s následujícími položkami.

1. Úložné pouzdro
2. Masážní pistole Mini
3. 4 masážní hlavice
4. Nabíjecí kabel USB
5. Návod k použití

Návod k použití

Nabíjení

- Před prvním použitím baterii plně nabijte po dobu alespoň 3 hodin.
- Pro nabíjení připojte konektor USB typu C dodaného kabelu k USB nabíjecímu portu na spodní straně rukojeti masážní pistole. Konektor USB typu A dodaného kabelu připojte k USB nabíječce a nabíječku zapojte do elektrické zásuvky.
- LED prstenec na rukojeti bliká, čímž signalizuje stav baterie a aktivní nabíjení.
- Plné nabití je signalizováno tím, že LED prstenec přestane blikat a zůstane trvale rozsvícený.
- Baterii lze dobíjet kdykoli a při jakémkoli stavu nabití.
- Nedoporučuje se vybíjet baterii až na úroveň, kdy svítí červená LED dioda.

!! POZNÁMKA

- Pokud je stav baterie nižší než 20 %, svítí světelný prstenec ve spodní části přístroje červeně.

Provoz

Masážní pistole Tunturi je přenosné dobíjecí masážní zařízení s vysokým točivým momentem a širokým rozsahem nastavení. Účinně zmírňuje bolest způsobenou nahromaděním kyseliny mléčné po intenzivním cvičení a svalové potíže u osob se sedavým způsobem života nebo dlouhodobě ležících osob.

Zapnutí / vypnutí

- Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte a podržte ovládací tlačítko na spodním panelu po dobu 3 sekund, když je zařízení vypnuté.
- Zasvítí zelený LED prstenec, který svítí nepřetržitě. (Režim pohotovosti)
- Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte a podržte ovládací tlačítko na spodním panelu po dobu 3 sekund.

!! POZNÁMKA

- Masážní pistoli nelze zapnout, pokud je v režimu nabíjení.

- Masážní pistole přepne do „režimu nabíjení“, jakmile je připojena ke zdroji napájení.

Úrovně rychlosti

Pomocí ovládacího tlačítka můžete přepínat mezi různými úrovněmi rychlosti.
- Krátkým stisknutím ovládacího tlačítka změníte úroveň rychlosti.
- LED diody indikátoru úrovně rychlosti zobrazují provozní rychlost masážní pistole.

Pořadí přepínání je:

Rychlost 1	Svítí 1 LED	1400 ot./min
Rychlost 2	Svítí 2 LED diody	1680 ot./min
Rychlost 3	Svítí 3 LED diody	1960 ot./min
Rychlost 4	Svítí 4 LED diody	2240 ot./min
Rychlost 5	Svítí 5 LED diod	2520 ot./min
Rychlost 6	Svítí 6 LED diod	2800 ot./min
Pohotovostní režim	Nesvítí žádná LED dioda	0 ot./min

!! POZNÁMKA
- Podržením ovládacího tlačítka v provozním režimu přepnete masážní pistoli do režimu vypnutí.

Údržba, čištění a skladování

- K čištění přístroje použijte mírně navlhčený ručník a poté jej osušte měkkým hadříkem.
- Vždy zabraňte vniknutí vlhkosti do krytu přístroje.
- Pro skladování nebo cestování zařízení uložte do dodaného úložného boxu.

!! POZNÁMKA
- Pokud masážní pistoli delší dobu nepoužíváte, doporučujeme zařízení alespoň jednou za měsíc nabít. Tím zajistíte optimální stav baterie.
- Ponechání baterie ve vybitém stavu zkracuje její životnost a může snížit výkon.

Řešení problémů

Masážní pistole není vybavena systémem signalizace chybových kódů. Pokud je na masážní pistoli během používání vyvíjen příliš velký tlak, zařízení se vypne.
Zkuste problém vyřešit následovně:
- Pokud je masážní pistole horká, nechte ji chvíli vychladnout.
- Stiskněte ovládací tlačítko a podržte ho 3 sekundy, aby se přístroj opět přepnul do pohotovostního režimu, a poté s ním pracujte jako obvykle.

Pokud během používání masážní pistole vydává neobvyklé zvuky, přestaňte ji používat, abyste předešli poškození.
Zkuste problém vyřešit takto:
- Znovu nainstalujte masážní hlavici a ujistěte se, že je správně upevněna.
- Při používání snižte přítlak na masážní pistoli.

- Pokud se masážní pistole nezapne, zkuste ji nabíjet alespoň 4 hodiny, abyste se ujistili, že je baterie nabitá.

Vady a poruchy

I přes neustálou kontrolu kvality se v zařízení mohou vyskytnout vady a poruchy způsobené jednotlivými součástmi. Ve většině případů postačí vyměnit vadnou součást.
- Pokud zařízení nefunguje správně, okamžitě kontaktujte prodejce.
- Prodejci sdělte číslo modelu a sériové číslo zařízení. Uveďte povahu problému, podmínky používání a datum nákupu.

Technické údaje

Model	Masážní pistole mini
Čistá hmotnost	460 g
Kapacita baterie	1500 mAh
Příkon	12 W
Rozměry	100 × 47 × 155 mm.
Výstupní výkon nabíječky	5 V DC / 2,0 A
Amplituda	6 mm
Doba nabíjení	3 hodiny
Doba provozu plně nabité baterie při:	
rychlosti úrovně 6	± 2,0 hodiny
Rychlost úrovně 3	± 2,5 hodiny
Rychlost úrovně 1	± 3,0 hodiny

Návod k použití masážní hlavice

Když je přístroj vypnutý, zasuňte masážní hlavici až na doraz a pevně ji zatlačte.
Když je přístroj vypnutý, vyjměte masážní hlavici jejím vytažením. Pro snazší uvolnění ji můžete mírně otočit a současně zatáhnout.

TIP

- Při vyjímání masážní hlavice je nejlepší ji vytáhnout a otočit, jako by se jednalo o závitové spojení, aby se snáze uvolnila.
- Při nasazování masážní hlavice je nejlepší ji zatlačit a otočit, jako by se jednalo o závitové spojení, aby se snadněji zajistila.

⚠ VAROVÁNÍ

- Masážní hlavici nevtlačujte ani nevytahujte pod úhlem, abyste předešli poškození.

Kulatý tvar (obr. D-1)

Kulatá hlavice rozkládá tlak rovnoměrně do širší plochy, takže působí jemně. Je vhodná k masáži pasu, břicha, hýždí a nohou a k uvolnění svalů před cvičením i po něm. Doporučuje se také při lehkých sportovních aktivitách, jako je tanec, jóga nebo aerobik.

Hřibovitý tvar (obr. D-2)

Malá hlavice s mírně zaoblenou plochou se lépe přizpůsobuje tvaru těla a zvyšuje pohodlí při používání. Je vhodná pro vnitřní a vnější svaly břicha, hrudníku a nohou.

Tvar písmene U (obr. D-3)

Síla mezi oběma body působí rovnoměrně a přesně, takže hlavice umožňuje cílenou masáž. Tvar U pomáhá vyhnout se páteři. Je vhodný k masáži ramen a svalů po obou stranách krční a hrudní páteře. Nepoužívejte hlavici přímo na krční ani jinou část páteře, mohlo by dojít ke zranění.

Kónický tvar (obr. D-4)

Kónická hlavice umožňuje intenzivní a cílené působení do hloubky. Je vhodná na chodidla, dlaně, Achillovy šlachy a rombické svaly zad.

Záruka

Záruka pro kupujícího společnosti Tunturi

Záruční podmínky

Spotřebitel má nárok na příslušná zákonná práva stanovená v národní legislativě týkající se obchodu se spotřebním zbožím. Tato záruka tato práva neomezuje. Záruka pro kupujícího je platná pouze v případě, že je výrobek používán v prostředí schváleném společností Tunturi New Fitness BV pro dané konkrétní zařízení. Schválené prostředí pro konkrétní výrobek je uvedeno v uživatelské příručce dodané s vaším zařízením.

Záruční lhůta začíná běžet dnem zakoupení. Záruční podmínky se mohou v jednotlivých zemích lišit, proto se prosím obraťte na svého místního prodejce, který vám sdělí konkrétní záruční podmínky.

Rozsah záruky

Společnost Tunturi New Fitness BV ani distributor značky Tunturi v žádném případě nenesou na základě této záruky ani jinak odpovědnost za jakékoli zvláštní, nepřímé, vedlejší nebo následné škody jakékoli povahy vyplývající z jakéhokoli použití nebo nemožnosti použití tohoto zařízení.

Tato záruka se nevztahuje na:

- Škody způsobené nehodou, zneužitím, nesprávným zacházením nebo přepravou;
- Zařízení, která nebyla používána v souladu s pokyny;
- Škody přesahující cenu výrobku;
- Zhoršení stavu dodaného výrobku v důsledku nesprávných podmínek skladování a/nebo ochrany v prostorách zákazníka;
- Nepředložení dokladu o nákupu s datem.

Nedodržení pokynů uvedených v uživatelské příručce má za následek neplatnost záruky na výrobek.

Prohlášení výrobce

Společnost Tunturi New Fitness BV prohlašuje, že výrobek je v souladu s následujícími normami a směrnicemi: EN 957 (HC), 2014/30/EU. Výrobek je proto opatřen značkou CE.

03-2021

Tunturi New Fitness
BV Purmerweg 1
1311 XE Almere
Nizozemsko

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

© 2021 Tunturi New Fitness BV
Všechna práva vyhrazena.

- Výrobek a návod k použití se mohou změnit.
- Technické parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.
- Nejnovější verzi uživatelského návodu najdete na našich webových stránkách.

Obsah

Bezpečnostné upozornenia 13

Ovládací panel (obr. B) 15

Obsah balenia (obr. C) 15

Návod na použitie 15
Nabíjanie 15

Prevádzka 15
Zapnutie / vypnutie 15
Rýchlostné stupne 17

Údržba, čistenie a skladovanie 17
Riešenie problémov 17
Závady a poruchy 17

Technické údaje 18

Návod na použitie masážnej hlavice 18

Záruka 18

Vyhlásenie výrobcu 19

Vylúčenie zodpovednosti **19**

Masážna pištoľ

Bezpečnostné upozornenia

⚠ VAROVANIE

- návod na použitie. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a návodu na použitie môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie zariadenia. Bezpečnostné upozornenia a návod na použitie si uchovajte pre budúce použitie.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru a zranenia, tento výrobok sa musí používať v súlade s nasledujúcimi pokynmi.
- Zariadenie je určené výlučne na domáce použitie. Zariadenie nie je určené na komerčné použitie.
- Používanie tohto zariadenia deťmi alebo osobami s fyzickým, zmyslovým, mentálnym alebo motorickým postihnutím, alebo osobami bez dostatočných skúseností a vedomostí môže predstavovať nebezpečenstvo. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť musia poskytnúť jasné pokyny alebo dohliadať na používanie zariadenia.
- Ak pocítite nevoľnosť, závraty alebo iné neobvyklé príznaky, okamžite prerušte cvičenie a poraďte sa s lekárom.
- Zariadenie je určené výlučne na použitie v interiéri. Zariadenie nie je určené na použitie vonku.
- Zariadenie používajte iba v prostredí s teplotou okolia v rozmedzí 10 °C až 35 °C. Zariadenie skladujte iba v prostredí s teplotou okolia v rozmedzí 5 °C až 45 °C.
- Zariadenie nepoužívajte ani neskladujte vo vlhkom prostredí. Vlhkosť vzduchu nesmie nikdy presiahnuť 80 %.
- Zariadenie používajte výlučne na účel, na ktorý je určené. Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako sú uvedené v návode.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je niektorá z jeho častí poškodená alebo vadná. Ak je niektorá časť poškodená alebo vadná, kontaktujte svojho predajcu.
- Držte vlasy ďalej od pohyblivých častí.
- Držte šperky a iné predmety ďalej od pohyblivých častí.
- Držte prsty, vlasy alebo akúkoľvek inú časť tela ďalej od hriadeľa a zadnej časti masážnej hlavice, pretože môže dôjsť k zachyteniu.
- Uistite sa, že zariadenie používa vždy len jedna osoba.
- Zariadenie neotvárajte bez konzultácie s predajcom.
- Používajte iba na suchom a čistom povrchu tela, pričom zariadenie jemne pritláčajte a pohybujte po tele približne 60 sekúnd na jednu oblasť.
- Masážnu pištoľ používajte podľa potreby iba na mäkkých tkanivách tela, bez spôsobenia bolesti alebo nepohodlia.
- Nepoužívajte na hlave ani na žiadnych tvrdých alebo kostnatých častiach tela.
- Používajte iba masážne hlavice, ktoré poskytujú najlepší požadovaný účinok.
- Nezávisle od nastavenia intenzity alebo

vyvíjaného tlaku môžu vzniknúť modriny. Ošetrované oblasti pravidelne kontrolujte a pri prvých príznakoch bolesti alebo nepohodlia ihneď prestaňte.

- Nevkladajte žiadne predmety do ventilačných otvorov masážnej pištole.

- Masážnu pištoľ neponárajte do vody a nedovoľte, aby voda vnikla do ventilačných otvorov masážnej pištole.
- Masážnu pištoľ neupúšťajte a nepoužívajte nesprávne.
- Masážnu pištoľ nabíjajte iba pomocou 5-voltovej USB nabíjačky v kombinácii s káblom USB-C.
- Pred každým použitím starostlivo skontrolujte zariadenie a batériu.
- Masážnu pištoľ nijakým spôsobom neupravujte ani nemodifikujte.
- Nikdy nenechávajte masážnu pištoľ v prevádzke alebo pri nabíjaní bez dozoru.
- Udržujte ventilačné otvory bez prachu a nečistôt.
- Nenechajte zariadenie v prevádzke nepretržite dlhšie ako jednu hodinu. Pred ďalším použitím nechajte zariadenie 30 minút odpočívať.
- Po nabití a pred použitím odpojte nabíjačku od zariadenia.
- Nepoužívajte v prípade poranenia. Pred použitím tohto výrobku sa poraďte so svojím lekárom.

Ovládací panel (obr. B)

Vaša masážna pištoľ Tunturi Massage Gun Mini je vybavená ovládacím panelom na spodnej strane rukoväte.

1. LED indikátory úrovne rýchlosti
2. Ovládacie tlačidlo.
3. Nabíjací port USB-C

Obsah balenia (obr. C)

Vaša masážna pištoľ Tunturi Massage Gun Mini sa dodáva v kartónovej krabici spolu s nasledujúcimi položkami.

1. Puzdro na uloženie
2. Masážna pištoľ Mini
3. 4 masážne hlavice
4. USB nabíjací kábel
5. Návod na použitie

Návod na použitie

Nabíjanie

- Pred prvým použitím batériu úplne nabite aspoň 3 hodiny.
- Na nabíjanie pripojte koniec dodaného kábla typu USB-C k USB nabíjacímu portu na spodnej strane rukoväte masážnej pištole. Pripojte koniec dodaného kábla typu USB-A k USB nabíjačke a zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.
- LED krúžok na rukoväti bliká, čím signalizuje stav batérie a aktívne nabíjanie.
- Plné nabitie je indikované tým, že LED krúžok prestane blikať a svieti nepretržite.
- Batériu je možné nabiť kedykoľvek a pri akejkoľvek úrovni nabitia.
- Neodporúča sa úplne vybiť batériu až na úroveň červenej LED.

!! POZNÁMKA

- Keď je stav batérie nižší ako 20 %, svetelný prstenec v spodnej časti zariadenia svieti červenou farbou.

Prevádzka

Masážna pištoľ Tunturi je prenosné dobíjateľné masážne zariadenie s vysokým krútiacim momentom a širokým rozsahom nastavenia. Účinne zmierňuje bolesť spôsobenú nahromadením kyseliny mliečnej po intenzívnom cvičení a svalové ťažkosti u ľudí so sedavým spôsobom života alebo dlhodobo ležiacich osôb.

Zapnutie/vypnutie

- Na zapnutie zariadenia stlačte a podržte ovládacie tlačidlo na spodnom paneli po dobu 3 sekúnd, keď je zariadenie vypnuté.
- Zasvieti sa zelený LED prstenec, ktorý svieti nepretržite. (Režim pohotovosti)
- Na vypnutie zariadenia stlačte a podržte ovládacie tlačidlo na spodnom paneli po dobu 3 sekúnd.

!! POZNÁMKA

- Masážnu pištoľ nie je možné zapnúť, keď je v režime nabíjania.
- Masážna pištoľ prejde do „režimu

nabíjania“, keď je pripojená k zdroju napájania.

Úrovne rýchlosti

Pomocou ovládacieho tlačidla môžete prepínať medzi rôznymi úrovňami rýchlosti.
- Krátkym stlačením ovládacieho tlačidla zmeníte úroveň rýchlosti.
- LED indikátory úrovne rýchlosti zobrazujú prevádzkovú rýchlosť masážnej pištole.

Poradie prepínania je:

Rýchlosť 1	svieti 1 LED	1400 ot/min
Rýchlosť 2	svieti 2 LED diódy	1680 ot/min
Rýchlosť 3	svieti 3 LED diódy	1960 ot/min
Rýchlosť 4	svieti 4 LED diódy	2240 ot/min
Rýchlosť 5	svieti 5 LED diód	2520 ot/min
Rýchlosť 6	svieti 6 LED diód	2800 ot/min
Pohotovostný režim	Nesvieti žiadna LED	0 ot/min

!! POZNÁMKA

- Stlačením a podržaním ovládacieho tlačidla v prevádzkovom režime prepnete masážnu pištoľ do režimu vypnutia.

Údržba, čistenie a skladovanie

- Na čistenie zariadenia použite mierne navlhčenú utierku a osušte ho mäkkou handričkou.
- Vždy zabráňte vniknutiu vlhkosti do krytu zariadenia.
- Na uskladnenie alebo cestovanie zariadenie uložte do priloženej úložnej krabičky.

!! POZNÁMKA

- Ak masážnu pištoľ dlhší čas nepoužívate, odporúčame zariadenie aspoň raz za mesiac nabiť. Týmto spôsobom udržíte batériu v optimálnom stave.
- Ponechanie batérie vo vybitom stave skráti jej životnosť a môže znížiť výkon.

Riešenie problémov

Masážna pištoľ nemá systém signalizácie chybových kódov. Ak je na masážnu pištoľ počas používania vyvíjaný príliš veľký tlak, pištoľ sa vypne.
Skúste problém vyriešiť takto:
- Ak je masážna pištoľ horúca, nechajte ju chvíľu vychladnúť.
- Stlačte ovládacie tlačidlo a podržte ho 3 sekundy, aby sa zariadenie opäť prepnulo do pohotovostného režimu, a potom ho používajte ako zvyčajne.

Ak počas používania masážnej pištole počujete nezvyčajné zvuky, prestaňte ju používať, aby nedošlo k jej poškodeniu.
Skúste problém vyriešiť takto:
- Znovu namontujte masážnu hlavicu a uistite sa, že je správne upevnená.
- Počas používania znížte prítlak na masážnu pištoľ.
- Ak sa masážna pištoľ nezapne, skúste ju nabíjať aspoň 4 hodiny, aby ste sa uistili, že je batéria nabitá.

Vady a poruchy

Napriek neustálej kontrole kvality sa v zariadení môžu vyskytnúť vady a poruchy spôsobené jednotlivými súčiastkami. Vo väčšine prípadov bude stačiť vymeniť vadnú súčiastku.
- Ak zariadenie nefunguje správne, okamžite kontaktujte predajcu.
- Predajcovi uveďte číslo modelu a sériové číslo zariadenia. Uveďte povahu problému, podmienky používania a dátum nákupu.

Technické údaje

Model	Masážna pištoľ mini
Čistá hmotnosť	460 g
Kapacita batérie	1500 mAh
Výkon	12 W
Rozmery	100 × 47 × 155 mm.
Výstupný výkon nabíjačky	5 V DC / 2,0 A
Amplitúda	6 mm
Doba nabíjania	3 hodiny
Doba prevádzky pri plne nabitej batérii pri:	
Úroveň rýchlosti 6	± 2,0 hodiny
Úroveň rýchlosti 3	± 2,5 hodiny
Úroveň rýchlosti 1	± 3,0 hodiny

Návod na použitie masážnej hlavice

Keď je zariadenie vypnuté (v režime OFF), masážnu hlavicu úplne zasuňte tak, že ju pevne zatlačíte. Keď je zariadenie vypnuté, masážnu hlavicu vyberte jej vytiahnutím. Pre ľahšie uvoľnenie ju môžete mierne otočiť a zároveň potiahnuť.

TIP

- Pri vyberaní masážnej hlavice je najlepšie ťahať a otáčať masážnou hlavicou, ako keby išlo o závitové spojenie, aby sa ľahšie uvoľnila.
- Pri nasadzovaní masážnej hlavice je najlepšie ju zatlačiť a otočiť, ako keby išlo o závitové spojenie, aby sa ľahšie zaistila.

⚠ VAROVANIE

- Masážnu hlavicu netlačte ani nevyťahujte pod uhlom, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Kruhový tvar (obr. D-1)

Kruhová hlavica má guľovitý tvar, ktorý rozkladá tlak rovnomerne do širšej plochy. Pôsobenie je rovnomerné a jemné. Je vhodná na masáž drieku, brucha, sedacích svalov a nôh a na uvoľnenie svalov pred cvičením aj po ňom. Odporúča sa aj pri ľahkých športových aktivitách, ako je tanec, joga alebo aerobik.

Hríbovitý tvar (obr. D-2)

Malá hlavica s mierne zaoblenou plochou sa lepšie prispôsobuje tvaru tela a zvyšuje pohodlie pri používaní. Je vhodná pre vnútorné a vonkajšie svaly brucha, hrudníka a nôh.

Tvar písmena U (obr. D-3)

Sila medzi oboma bodmi pôsobí rovnomerne a presne, takže hlavica umožňuje cielenú masáž. Tvar U pomáha vyhnúť sa chrbtici. Je vhodný na masáž ramien a svalov po oboch stranách krčnej a hrudnej chrbtice. Hlavicu nepoužívajte priamo na krčnú ani inú časť chrbtice, mohlo by dôjsť k zraneniu.

Kónický tvar (obr. D-4)

Kónická hlavica umožňuje intenzívne a cielené pôsobenie do hĺbky. Je vhodná na chodidlá, dlane, Achillovu šľachu a romboidné svaly chrbta.

Záruka

Záruka spoločnosti Tunturi pre kupujúceho

Záručné podmienky

Spotrebiteľ má nárok na príslušné zákonné práva uvedené v národnej legislatíve týkajúcej sa obchodu so spotrebným tovarom. Táto záruka tieto práva neobmedzuje. Záruka pre kupujúceho je platná len vtedy, ak sa výrobok používa v prostredí schválenom spoločnosťou Tunturi New Fitness BV pre dané zariadenie. Špecifické schválené prostredie pre daný výrobok je uvedené v používateľskej príručke dodanej so zariadením.

Záručné podmienky

Záručné podmienky začínajú plynúť od dátumu nákupu. Záručné podmienky sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť, preto sa o záručných podmienkach informujte u svojho miestneho predajcu.

Rozsah záruky

Spoločnosť Tunturi New Fitness BV ani distribútor spoločnosti Tunturi v žiadnom prípade nenesú na základe tejto záruky ani inak zodpovednosť za akékoľvek mimoriadne, nepriame, vedľajšie alebo následné škody akéhokoľvek charakteru vyplývajúce z akéhokoľvek používania alebo nemožnosti používania tohto zariadenia.

Táto záruka sa nevzťahuje na

- Poškodenie spôsobené nehodou, nesprávnym používaním, nesprávnou manipuláciou alebo prepravou;
- Zariadenia, ktoré neboli používané v súlade s návodom;
- škody presahujúce cenu výrobku;
- poškodenie dodaného výrobku vyplývajúce z neprimeraných podmienok skladovania a/alebo ochrany v priestoroch zákazníka;
- Nepredloženie dokladu o kúpe s dátumom.

Nedodržanie pokynov uvedených v používateľskej príručke má za následok zrušenie záruky na výrobok.

Vyhlásenie výrobcu

Spoločnosť Tunturi New Fitness BV vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami a smernicami: EN 957 (HC), 2014/30/EÚ. Výrobok je preto označený značkou CE.

03-2021

Tunturi New Fitness
BV Purmerweg 1
1311 XE Almere
Holandsko

Vylúčenie zodpovednosti

© 2021 Tunturi New Fitness BV
Všetky práva vyhradené.

- Výrobok a návod sa môžu zmeniť.
- Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Najnovšiu verziu používateľského návodu nájdete na našej webovej stránke.

Index

Safety warnings 20

Control panel (Fig. B) 21

Box content (Fig. C) 21

Usage instructions 21
Charging 21

Operating 21
Power on / off 21
Speed levels 22

Maintenance, cleaning & storage 22
Troubleshooting 22
Defects & malfunctions 22

Specifications 23

Massage head user instructions 23

Warranty 23

Declaration of the manufacturer 24

Disclaimer 24

Massage Gun

Safety warnings

⚠ WARNING

- Read the safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions can cause personal injury or damage to the equipment. Keep the safety warnings and the instructions for future reference.

⚠ DANGER

- To reduce risks of electric shock, fire and personal injury, this product must be used in accordance with the following instructions.

- The equipment is suitable for domestic use only. The equipment is not suitable for commercial use.
- The use of this equipment by children or people with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. People responsible for their safety must give explicit instructions or supervise the use of the equipment.
- If you experience nausea, dizziness or other abnormal symptoms, immediately stop your workout and consult a physician.
- The equipment is suitable for indoor use only. The equipment is not suitable for outdoor use.
- Only use the equipment in environments with ambient temperatures between 10°C and 35°C. Only store the equipment in environments with ambient temperatures between 5°C and 45°C.
- Do not use or store the equipment in humid surroundings. The air humidity must never be more than 80%.
- Only use the equipment for its intended purpose. Do not use the equipment for other purposes than described in the manual.
- Do not use the equipment if any part is damaged or defective. If a part is damaged or defective, contact your dealer.
- Keep your hair away from the moving parts.
- Keep jewellery and other objects away from the moving parts.
- Keep fingers, hair or any other body part away from the shaft and backside of the massage head as pinching may occur.
- Make sure that only one person uses the equipment at a time.
- Do not open equipment without consulting your dealer.
- Use only on a dry clean surface of the body by lightly pressing and moving across the body for approximately 60 seconds per region.
- Use the Massage Gun only on the body's soft tissue as desired without producing pain or discomfort.
- Do not use on head or any hard or bony area of the body.
- Use only the massage heads that provide the best desired effect.
- Bruising can occur regardless of control setting or pressure applied. Check treated areas frequently and immediately stop at first sign of pain or discomfort
- Do not place any objects into the ventilation holes of the Massage Gun.

- Do not immerse in water or allow water to enter the ventilation holes of the Massage Gun.
- Do not drop or misuse the Massage Gun.
- Only recharge the massage gun with a 5 volt USB charger in combination with an USB-C cable.
- Carefully examine device and battery before each use.
- Do not tamper or alter Massage Gun in any way.
- Never leave the Massage Gun operating or charging unattended.
- Keep ventilation ports free from dust and debris.
- Do not operate continuously for more than one hour. Allow device to rest for 30 minutes before re-using.
- Unplug the charger from device battery after charging or prior to use.
- Do not use if injured. Consult your doctor before using this product.

Control panel (Fig. B)

Your Tunturi Massage Gun Mini is equipped with a control panel on the bottom side of the hand grip.

1. Speed level indicator LED's
2. Control Button.
3. USB-C Charging port

Box content (Fig. C)

Your Tunturi Massage Gun Mini comes with the following items in the carton.

1. Storage case
2. Massage gun mini
3. 4 massage heads
4. USB charging cable
5. User manual

Usage instructions

Charging

- Fully charge battery for at least 3 hours before first use.
- To charge, connect the USB cable type-C end of the supplied cable to the USB charging port on the massage gun handgrip's bottom end. Connect the USB cable Type-A end of the supplied cable to a USB charger and plug the charger into a power socket.
- LED ring on handgrip lights pulsate to show battery level and indicate active charging.
- Full charge is indicated when the LED ring light stops flashing and remains fully illuminated.
- Battery may be recharged at any time and at any battery level.
- It is not recommended to fully deplete the battery to the red LED level.

NOTE

- When the battery power is less than 20%, the light ring at the bottom of the machine shows lights red.

Operating

The Tunturi Massage Gun is a portable rechargeable massage device with large torque and long adjustment. It can effectively reduce the pain caused by the accumulation of lactic acid after intense exercise, and relieve the discomfort of muscles in the sedentary and long-lying population.

Power on / off

- To power on the device press and hold the control button on bottom panel for 3 seconds when being in off mode.
- Green LED ring will light up and illumines constantly. (Standby mode)
- To power off the device press and hold the control button on bottom panel for 3 seconds.

NOTE

- The massage gun cannot be turned on when being in charging mode.
- The massage gun will switch into "Charging node" when connected to a pow

Speed levels

Use the control button to toggle between the different speed levels.
- Press control button shortly to change speed level.
- The Speed level indicator LED's shows the operation speed of the massage gun.

Toggle sequence is :

Speed 1	1 LED lights up	1400 rpm
Speed 2	2 LED lights up	1680 rpm
Speed 3	3 LED lights up	1960 rpm
Speed 4	4 LED lights up	2240 rpm
Speed 5	5 LED lights up	2520 rpm
Speed 6	6 LED lights up	2800 rpm
Standby	0 LEDs lights up	0 rpm

NOTE
- By pressing and holding the control button in operation mode, you will switch the massage gun in Off mode.

Maintenance, cleaning & storage

- Use a slightly damp towel to clean device and a dry with a soft cloth.
- Avoid moist to enter the device's housing at all times.
- For storage or travel store in supplied storage box.

NOTE
- When not using the massage gun for a longer period of time, we recommend you to charge the device at least once a month. This is to keep the battery in optimal condition.
- An exhausted battery will shorten it's lifetime or cause performance failure.

Troubleshooting

The massage gun does not have an error code signalling system. When there is too much stress applied to the massage gun when being in use, the massage gun will shut off.
Try to resolve by:
- When the massage gun is hot, give it some time to cool off.
- Press the control button and hold for 3 seconds to turn in Stand By mode again, and operate it as normal.

When a abnormal sounds comes out of the massage gun during usage, stop using the massage gun to avoid damage.
Try to solve by:
- Reinstalling the massage head to make sure the fixture is correct.
- Applying less load on the massage gun when using.

- When the massage gun will not turn on, try to charge it for at least 4 hours to make sure the battery is charged.

Defects & malfunctions

Despite continuous quality control, defects and malfunctions caused by individual parts can occur in the equipment. In most cases, it will be sufficient to replace the defective part.
- If the equipment does not function properly, immediately contact the dealer.
- Provide the model number and the serial number of the equipment to the dealer. State the nature of the problem, conditions of use and purchase date.

Specifications

Model	Massage Gun mini
Net Weight	460 gr.
Battery Capacity	1500 M.Ah.
Power	12 W.
Dimensions	100x 47x 155 mm.
Charger power output	5 V-DC./ 2.0 A
Amplitude	6 mm
Charge time	3 hours
Full charge battery use time at:	
Level 6 speed	± 2.0 hours
Level 3 speed	± 2.5 hours
Level 1 speed	± 3.0 hours

Massage head user instructions

With unit switched in OFF mode, fully insert massage head by pressing in firmly.
With unit switched in OFF mode, remove the massage head by pulling it out. To ease the release you can rotate slightly and pull at the same time.

TIP

- When remove the massage head it is best to pull and turn the massage head, as if it is a threaded connection, to make it come loose more easily.
- When place the massage head it is best to push and turn the massage head, as if it is a threaded connection, to make secure the fixation more easily.

WARNING

- Do not press/ pull the massage head in/ out at an angle to avoid damages.

Round shape (fig D-1)
Round spherical design produces a power output of ropagating and diffusing type between receiving and pushing. Strength is even and soft. It is suitable for massage and relaxation of waist, abdomen, buttocks and legs. As well as muscle relaxation before and after exercise, recommend light weight fitness enthusiasts like dancing, yoga, aerobics and so on.

Mushroom shape (fig D-2)
Small and brief design, on the basis of the plane, a small arc which fits the body modelling mechanism is added and make it feel better. Suitable for the inside and outside muscles of the abdomen, chest and legs of the human body.

U Shape (fig D-3)
The force path between the two points is even, the stimulation is in place and powerful, which can effectively carry out some simple acupoint massage. Reasonable U-shaped width size perfectly avoids the human spine and cervical vertebra, and achieves a better sense of experience. Suitable for shoulder, cervical spine and bilateral muscles. (Can not directly hit the cervical spine and spine, it will cause physical injury).

Conical shape (fig D-4)
Simple shape, full of impact experience, direct pressure to the depths. Suitable for meridians, soles of feet, palms, Achilles tendons, rhomboid muscles of back, etc.

Warranty

Tunturi purchaser's warranty

Warranty terms
The consumer is entitled to the applicable legal rights stated in the national legislation concerning the commerce of consumer goods. This warranty does not restrict these rights. The Purchaser's Warranty is only valid if the item is used in an environment approved by Tunturi New Fitness BV for that particular equipment. The product-specific approved environment is stated in the Owner's Manual provided with your equipment.

Warranty conditions
The warranty conditions commence from the date of purchase. Warranty conditions may vary per country, so please consult your local dealer for the warranty conditions.

Warranty coverage
Under no circumstances shall Tunturi New Fitness BV or the Tunturi Distributor be liable by virtue of this warranty or otherwise for any special, indirect, secondary or consequential damages of any nature arising out of any use or inability to use this equipment.

This warranty excludes.
- Damage caused by accident, abuse, mishandling, or transport;
- Units not used in accordance with instructions;
- Damage exceeding the cost of the product;
- Deterioration of the delivered product resulting from abnormal storage and / or safeguarding conditions on the client's premises;
- Failure to provide the dated proof of purchase.

Failure to follow the instructions given in the Owner's Manual will invalidate the product's warranty.

Declaration of the manufacturer

Tunturi New Fitness BV declares that the product is in conformity with the following standards and directives: EN 957 (HC), 2014/30/EU. The product therefore carries the CE label.

03-2021

Tunturi New Fitness BV
Purmerweg 1
1311 XE Almere
The Netherlands

Disclaimer

© 2021 Tunturi New Fitness BV
All rights reserved.

- The product and the manual are subject to change.
- Specifications can be changed without further notice.
- Check our website for the latest user manual version.

Deutsch
Diese deutsche Bedienungsanleitung ist ine Übersetzung des englischen Textes. Es können keine Rechte auf diese Übersetzung abgeleitet werden.

Index

Sicherheitshinweise 25

Bedienfeld (Abb. B) 26

Box-Inhalt (Abb. C) 26

Bedienungsanleitung 26
Laden 26

Bedienung 27
Ein-/Ausschalten 27
Geschwindigkeitsstufen 27

Wartung, Reinigung und Aufbewahrung 27
Problemlösung 27

Technische Parameter 28

Bedienungsanleitung Massagekopf 28

Garantie 29

Herstellererklärung 29

Haftungsausschluss 29

Massagepistole

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Missachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Personenschäden oder Schäden am Gerät führen. Heben Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen als künftige Referenz auf.

⚠ GEFAHR

- Um die Gefahr von Stromschlägen, Bränden und Verletzungen zu verringern, muss dieses Produkt gemäß der folgenden Anleitung verwendet werden.

- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für die kommerzielle Anwendung geeignet.
- Das Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden. Diesbezüglich verantwortliche Personen müssen ausdrückliche Anweisungen geben oder die Verwendung des Geräts beaufsichtigen.
- Wenn Sie Übelkeit, Schwindel oder andere ungewöhnliche Symptome wahrnehmen, brechen Sie das Training sofort ab und suchen Sie einen Arzt auf.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Das Gerät ist nicht für die Anwendung im Außenbereich geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Räumen mit Umgebungstemperaturen zwischen 10°C und 35°C. Lagern Sie das Gerät nur in Räumen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 5°C und 45°C.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung. Die Luftfeuchtigkeit darf nicht mehr als 80 % betragen.
- Verwenden Sie das Gerät nur zweckbestimmt. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für die im Handbuch beschriebenen Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Teile beschädigt oder defekt sind.
- Halten Sie Ihr Haar von den beweglichen Teilen fern.

- Halten Sie Schmuck und andere Gegenstände von den beweglichen Teilen fern.
- Halten Sie Finger, Haare oder andere Körperteile vom Schaft und der Rückseite des Applikators fern, damit ein Einklemmen verhindert wird.
- Achten Sie darauf, dass jeweils nur eine Person das Gerät verwendet.
- Öffnen Sie das Gerät nur nach Rücksprache mit Ihrem Händler.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf einer trockenen, sauberen Körperoberfläche. Drücken Sie es leicht an und bewegen Sie es für etwa 60 Sekunden pro Region über den Körper.
- Verwenden Sie die Massagepistole nur auf den Weichteilen des Körpers, ohne Schmerzen oder Unbehagen zu verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht am Kopf oder auf harten oder knochigen Körperbereichen.
- Verwenden Sie nur die Applikatoren, die am besten den gewünschten Effekt erzielen.
- Unabhängig von der Einstellung oder dem angewandten Druck können blaue Flecken auftreten. Überprüfen Sie die behandelten Bereiche regelmäßig und beenden Sie die Behandlung sofort bei den ersten Anzeichen von Schmerzen oder Unwohlsein.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Belüftungslöcher der Massagepistole.
- Nicht in Wasser tauchen und kein Wasser in die Lüftungsöffnungen der Massagepistole eindringen lassen.
- Lassen Sie die Massagepistole nicht fallen.
- Laden Sie die Massagepistole nur mit einem 5-Volt-USB-Ladegerät in Kombination mit einem USB-C-Kabel auf
- Überprüfen Sie das Gerät und die Batterie vor jeder Anwendung.
- Die Massagepistole darf in keinster Weise verändert werden.
- Die Massagepistole niemals im eingeschalteten Zustand oder während des Ladens unbeaufsichtigt lassen.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz.
- Das Gerät nicht länger als eine Stunde ununterbrochen verwenden. Vor dem erneuten Gebrauch das Gerät 30 Minuten abkühlen lassen.
- Trennen Sie das Ladegerät nach dem Aufladen oder vor der Verwendung von der Batterie.
- Bei Verletzungen nicht verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Bedienfeld (Abb. B)

Ihre Tunturi Massage Gun Mini ist mit einem Bedienfeld an der Unterseite des Handgriffs ausgestattet.

1. LED zur Anzeige der Geschwindigkeitsstufe
2. Steuerknopf
3. USB-C-Ladeanschluss

Box-Inhalt (Abb. C)

Ihre Tunturi Massage Gun Mini wird mit den folgenden Artikeln geliefert.

1. Aufbewahrungsbox
2. Massage gun mini
3. 4 Massageköpfe
4. USB-Ladekabel
5. Benutzerhandbuch

Bedienungsanleitung

Laden

- Laden Sie die Batterie bis zu 3 Stunden lang vollständig auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.
- Schließen Sie zum Laden den USB-Anschluss Typ-C des mitgelieferten Kabels an den USB-Ladeanschluss am unteren Ende des Massagepistolengriffs an.
  Schließen Sie den USB-Anschluss Typ-A des mitgelieferten Kabels an ein USB-Ladegerät an und stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose.
- Die LED-Leuchten an der Batterie zeigen den Batteriestand und den aktiven Ladevorgang an.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, blinkt das LED-Ringlicht nicht mehr und die LED leuchten dauerhaft.
- Die Batterie kann jederzeit und bei jedem Batteriestand geladen werden.
- Die Batterie sollte nicht bis zur roten LED-Anzeige verbraucht werden.

HINWEIS

- Wenn die Batterieleistung weniger als 20 % beträgt, leuchtet die LED-Anzeige an der Unterseite des Geräts rot auf.

Bedienung

Die Tunturi-Massagepistole ist ein tragbares, wiederaufladbares Massagegerät mit großem Drehmoment und diversen Einstellungen. Sie kann Schmerzen, die durch die Ansammlung von Milchsäure nach einem intensiven Training verursacht werden, wirksam reduzieren und Muskelbeschwerden von lange sitzenden und lange liegenden Personen lindern.

Ein-/Ausschalten

- Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Bedientaste an der Unterseite im ausgeschalteten Zustand 3 Sekunden lang gedrückt.
  Ein grüner LED-Ring leuchtet auf und leuchtet konstant. (Standby-Modus)
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Bedientaste 3 Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS

- Die Massagepistole kann nicht eingeschaltet werden, wenn sie sich im Lademodus befindet.
- Die Massagepistole schaltet in den „Lademodus", wenn sie an eine Stromquelle angeschlossen wird.

Geschwindigkeitsstufen

Mit der Bedientaste schalten Sie zwischen den verschiedenen Geschwindigkeitsstufen um.

- Drücken Sie kurz den Bedienknopf, um die Geschwindigkeitsstufe zu ändern.
- Die LED der Geschwindigkeitsstufenanzeige zeigen die Betriebsgeschwindigkeit der Massagepistole an.

Die Schaltfolge ist:

Geschwindigkeit 1	1 LED leuchtet	1400 U/min
Geschwindigkeit 2	2 LED leuchten	1680 U/min
Geschwindigkeit 3	3 LED leuchten	1960 U/min
Geschwindigkeit 4	4 LED leuchten	2240 U/min
Geschwindigkeit 5	5 LED leuchten	2520 U/min
Geschwindigkeit 6	6 LED leuchten	2800 U/min
Standby	0 LED leuchten	0 U/min

HINWEIS

- Durch langes Drücken der Bedientaste im Betriebsmodus schalten Sie die Massagepistole in den Aus-Modus.

Wartung, Reinigung und Aufbewahrung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.
- Vermeiden Sie unbedingt, dass Feuchtigkeit in das Gehäuse des Geräts eindringt.
- Zur Aufbewahrung oder auf Reisen sollte die Batterie entfernt und in der mitgelieferten Aufbewahrungsbox aufbewahrt werden.

HINWEIS

- Bei längerem Nichtgebrauch der Massagepistole empfehlen wir Ihnen, das Gerät mindestens einmal im Monat zu laden. Damit kann die Batterie in optimalem Zustand gehalten werden.
- Eine erschöpfte Batterie verkürzt die Lebensdauer oder verursacht Leistungsstörungen.

Problemlösung

Die Massagepistole zeigt keine Fehlercodes an. Wenn die Massagepistole während des Betriebs zu stark belastet wird, schaltet sie sich ab. Versuchen Sie, das Problem folgendermaßen zu lösen:

- Wenn die Massagepistole heiß ist, geben Sie ihr etwas Zeit, um abzukühlen.
- Drücken Sie die Bedientaste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten, und bedienen Sie es dann wie gewohnt.

Wenn Sie während des Gebrauchs ungewöhnliche Geräusche der Massagepistole wahrnehmen, stellen Sie die Verwendung der Massagepistole ein, um Schäden zu vermeiden.
Versuchen Sie, das Problem folgendermaßen zu lösen:

- Versuchen Sie, den Massageapplikator erneut zu installieren, um sicherzustellen, dass die Befestigung korrekt ist.
- Belasten Sie die Massagepistole bei der Anwendung weniger.

- Wenn sich die Massagepistole nicht einschalten lässt, versuchen Sie, sie mindestens 4 Stunden lang zu laden, um sicherzustellen, dass der Akku geladen ist.

Technische Parameter

Modell	**Massage Gun mini**
Nettogewicht:	460 gr.
Batterieleistung	1500 M.Ah.
Leistung	12 W.
Maße	155 x 10 x 45 mm.
Ausgangsleistung des Ladegeräts	5 V DC/2,0 A
Amplitude	6 mm
Ladezeit	3 Stunden
Nutzungsdauer der voll aufgeladenen Batterie:	
Geschwindigkeitsstufe 6	± 2 Stunden
Geschwindigkeitsstufe 3	± 3 Stunden.
Geschwindigkeitsstufe 1	± 4 Stunden

Bedienungsanleitung Massagekopf

Bei abgeschaltetem Gerät den Applikator durch festes Eindrücken vollständig einführen.
Bei abgeschaltetem Gerät den Applikator durch festes Eindrücken vollständig herausnehmen.
Um das Herausziehen zu erleichtern, können Sie diesen leicht drehen und gleichzeitig ziehen.

TIPP
- Beim Entfernen des Applikators ist es am besten, am Applikator zu ziehen und diesen wie bei einer Gewindeverbindung zu drehen, [illegible]er sich leichter lösen lässt.
- Beim Anbringen des Applikators ist es am besten, den Applikator zu schieben und diesen wie bei einer Gewindeverbindung zu drehen, damit er sich leichter anbringen lässt..

⚠ WARNUNG
- Den Applikator nicht schräg hineindrücken/herausziehen, um Beschädigungen zu vermeiden.

Runde Form (Abb. D - 1)
Das runde, kugelförmige Design sorgt für ein rotierendes und schiebendes Erleben zwischen Aufnehmen und Drücken. Die Intensität ist gleichmäßig und behutsam. Sie eignet sich für die Massage von Taille, Bauch, Gesäß und Beinen. Sie ist nicht nur für die Muskelentspannung vor und nach dem Training geeignet, sondern auch für leichtgewichtige Fitness-Fans, die Tanzen, Yoga, Aerobic und so weiter betreiben.

Pilzform (Abb. D - 2)
Kleines und kompaktes Design, basierend auf der Fläche, ein schmaler Bogen, der sich der Körperform anpasst und für Wohlbefinden sorgt. Geeignet für die inneren und äußeren Muskeln von Bauch, Brust und Beinen.

U-Form (Abb. D - 3)
Der Kraftverlauf zwischen beiden Punkten ist gleichmäßig,
die Aktivierung erfolgt kraftvoll, wodurch eine einfache Akupunkturmassage effektiv durchgeführt werden kann. Die durchdachte U-Form vermeidet die Wirbelsäule und Halswirbelsäule und sorgt für eine bessere Entspannung. Geeignet für Schulter, Halswirbelsäule und seitliche Muskeln. (Halswirbelsäule und Wirbelsäule können nicht direkt behandelt werden, was zu Verletzungen führen könnte).

Konische Form (Abb. D - 4)
Einfache Form, intensive Druckausübung, direkter Druck in die Tiefe. Geeignet für Meridiane, Fußsohlen, Handflächen, Achillessehne, rautenförmige Rückenmuskulatur usw.

Garantie

Tunturis Garantie für den Käufer

Garantiebestimmungen
Der Käufer hat Anspruch auf die anwendbaren Bestimmungen, die in der jeweiligen nationalen Gesetzgebung für den Handel mit Konsumgütern festgelegt sind. Diese Garantie schränkt diese Rechte nicht ein. Die Garantie des Käufers gilt nur, wenn der Artikel in einer Umgebung verwendet wird, die von Tunturi New Fitness BV für dieses Gerät genehmigt wurde. Die produktspezifisch zulässige Umgebung ist im Benutzerhandbuch aufgeführt, das mit Ihrem Gerät geliefert wird.

Garantiebedingungen
Die Garantiebedingungen gelten ab Kaufdatum. Die Garantiebedingungen können von Land zu Land variieren. Erkundigen Sie sich darum bei Ihrem örtlichen Händler nach den Garantiebedingungen.

Gewährleistung
Unter keinen Umständen haftet Tunturi New Fitness BV oder der Tunturi-Händler aufgrund dieser Garantie oder in anderer Weise für besondere, indirekte, sekundäre oder Folgeschäden jeglicher Art, die sich aus der Verwendung oder der Unfähigkeit, dieses Geräts zu benutzen, ergeben.

Diese Garantie schließt Folgendes aus:
- Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, falsche Handhabung oder Transport verursacht wurden;
- Geräte, die nicht gemäß den Anweisungen verwendet werden;
- Schäden, die die Anschaffungskosten des Produkts übersteigen;
- Beeinträchtigung des gelieferten Produkts aufgrund ungewöhnlicher Lager- und/oder Sicherheitsbedingungen beim Kunden;
- Das Fehlen eines datierten Kaufbelegs;

Bei Nichteinhaltung der im Benutzerhandbuch angegebenen Anweisungen erlischt die Garantie für das Produkt.

Herstellererklärung

Tunturi New Fitness BV erklärt, dass das Produkt den folgenden Normen und Richtlinien entspricht: EN 957 (HC), 2014/30/EU. Das Produkt trägt darum die CE-Kennzeichnung.

03-2021

Tunturi New Fitness BV
Purmerweg 1
1311 XE Almere
Niederlande

Haftungsausschluss

© 2021 Tunturi New Fitness BV
Alle Rechte vorbehalten.

- Produkt und Handbuch können geändert werden.
- Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.
- Auf unserer Website finden Sie die neueste Version des Benutzerhandbuchs.

Français
Ce manuel français est une traduction de la version anglaise. Notez que la version anglaise est en tête dans le contenu lorsque des différences sont trouvées.

Indice

Avertissements de sécurité 30

Panneau de commande (Fig. B) 31

Contenu de la boîte (Fig. C) 31

Instructions d'utilisation 31
Recharge.....31

Fonctionnement..... 32
Marche/Arrêt 32
Niveaux de vitesse 32

Maintenance, nettoyage et stockage
..... 32
Dépannage 32

Caractéristiques techniques 33

Instructions d'utilisation de la tête de massage..... 33

Garantie..... 34

Déclaration du fabricant..... 34

Clause de non-responsabilité..... 34

Massage Gun

Avertissements de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT
- Lire les avertissements et les consignes de sécurité. La non-observation des avertissements et consignes de sécurité peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Conserver les avertissements et les consignes de sécurité pour s'y reporter ultérieurement.

⚠ DANGER
- Pour réduire le risque de choc électrique, d'incendie et de blessures corporelles, ce produit doit être utilisé conformément aux instructions suivantes.

- L'équipement convient uniquement à un usage dans la sphère privée. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.
- L'utilisation de cet équipement par des enfants ou des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur, ou d'un manque d'expérience et de connaissances, présente des risques. Les personnes qui veillent à leur sécurité doivent fournir des instructions claires ou superviser l'utilisation de l'équipement.
- Si vous êtes pris de nausées ou de vertiges ou que vous ressentez d'autres symptômes anormaux pendant l'entraînement, interrompez immédiatement la séance et consultez votre médecin.
- L'équipement s'utilise uniquement à l'intérieur. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation à l'extérieur.
- Utiliser l'équipement uniquement dans les environnements où règne une température ambiante comprise entre 10°C et 35°C. Ranger l'équipement uniquement dans un local soumis à une température ambiante comprise entre 5°C et 45°C.
- Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans un lieu humide. L'humidité de l'air ne doit jamais dépasser 80 %.
- Utiliser l'équipement uniquement pour les applications prévues. Ne pas utiliser l'équipement à d'autres fins que celles décrites dans le présent manuel.

- Ne pas utiliser l'équipement si l'une de ses pièces est endommagée ou défectueuse. Contacter le revendeur si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Maintenir les cheveux à l'écart des pièces mobiles.
- Maintenir les bijoux et autres objets à l'écart des pièces mobiles.
- Maintenir les doigts, les cheveux et tout autre membre du corps à l'écart de l'arbre et du dos de l'applcateur pour éviter tout risque de pincement.
- Veille à ce qu'une seule personne à la fois utilise l'équipement.
- Ne pas ouvrir l'équipement sans les conseils du revendeur.
- A utiliser uniquement sur une zone propre et sèche du corps en appuyant légèrement et en le déplaçant pendant environ 1 minute sur chaque zone.
- Appliquer le Massage Gun uniquement sur les tissus mous du corps sans que cela ne crée aucune douleur ni inconfort.
- Ne pas utiliser sur le tête ni sur une surface dure ou osseuse du corps.
- Utiliser uniquement les applicateurs qui produisent le meilleur effet recherché.
- Des ecchymoses peuvent apparaître, quels que soient les réglages ou la pression appliquée. Examiner fréquemment les zones traitées et cesser immédiatement l'utilisation dès les premiers signes de douleurs ou de gêne.
- Ne pas introduire d'objets dans les orifices de ventilation du Massage Gun.
- Ne pas immerger dans l'eau ni laisser l'eau pénétrer dans les orifices de ventilation du Massage Gun.
- Éviter la chute et la mauvaise utilisation du Massage Gun.
- Ne recharger le pistolet de massage qu'avec un chargeur USB 5 volts combiné à un câble USB-C.
- Avant chaque utlisation, contrôler l'état de l'appareil et de la batterie.
- Ne pas faslifier ni modifier le Massage Gun de quelque manière que ce soit.
- Ne jamais laisser le Massage Gun fonctionner et se charger sans surveillance.
- Tenir les orifices de ventilation à l'écart de la poussière et des débris.
- Ne pas laisser l'appareil fonctionner pendant plus d'une heure. Laisser l'appareil au repos pendant 30 minutes avant de le réutiliser.
- Débrancher le chargeur de la batterie après la [illegible]e et avant utilisation.
- Ne pas utiliser sur une zone présentant des lésions. Consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit.

Panneau de commande (Fig. B)

Votre Pistolet de massage mini Tunturi est équipé d'un panneau de commande sous la poignée.

1. LED d'indication de niveau de vitesse
2. Bouton de commande
3. Port de recharge USB-C

Contenu de la boîte (Fig. C)

Votre Pistolet de massage mini Tunturi est fourni avec les éléments suivants.

1. Boîte de rangement
2. Pistolet de massage mini
3. 4 têtes de massage
4. Câble de recharge USB
5. Manuel de l'utilisateur

Instructions d'utilisation

Recharge

- Rechargez complètement la batterie pendant au moins 3 heures avant la première utilisation.
- Pour recharger, connectez l'extrémité C du câble USB sur le port de chargement USB sous la poignée du pistolet de massage. Connectez l'extrémité A du câble USB sur un chargeur USB et branchez ce dernier sur une prise de courant.
- L'anneau de LED situé sur la poignée clignote pour indiquer le niveau de charge et la recharge en cours.
- L'anneau de LED cesse de clignoter et reste allumé pour signaler que la batterie est totalement rechargée.
- La batterie peut être rechargée à tout moment et quel que soit le niveau de charge.
- Il est déconseillé de laisser la batterie se décharger totalement jusqu'au niveau rouge des LED.

REMARQUE
- Lorsque la batterie atteint une capacité inférieure à 20 %, l'anneau de LED au bas de la machine passe au rouge.

Fonctionnement

Le Tunturi Massage Gun est un appareil de massage rechargeable portable assorti d'un couple élevé et d'un réglage long. Il peut réduire efficacement la douleur causée par l'accumulation d'acide lactique qui suit un exercice intensif et à soulager la gêne musculaire chez les personnes sédentaires et qui sont souvent en position couchée.

Marche/Arrêt

- Pour mettre l'appareil en marche, maintenez le bouton de commande du panneau inférieur enfoncé pendant 3 secondes.
  Un anneau de LED vertes va s'allumer et rester allumé. (Mode veille)
- Pour arrêter l'appareil, maintenez le bouton de commande du panneau inférieur enfoncé pendant 3 secondes.

REMARQUE
- Le pistolet de massage ne peut pas être mis sous tension en mode de rechargement.
- Le pistolet de massage va se mettre en mode recharge lorsqu'il est branché sur une source d'électricité.

Niveaux de vitesse

Utilisez le bouton de commande pour passer d'un niveau de vitesse à l'autre.
- Appuyez brièvement sur le bouton de commande pour changer de niveau de vitesse.
- Les LED d'indication de niveau de vitesse affichent la vitesse opérationnelle du pistolet de massage.

La séquence est :

Vitesse 1	1 LED s'allume	1400 tr/min
Vitesse 2	2 LED s'allument	1680 tr/min
Vitesse 3	3 LED s'allument	1960 tr/min
Vitesse 4	4 LED s'allument	2240 tr/min
Vitesse 5	5 LED s'allument	2520 tr/min
Vitesse 6	6 LED s'allument	2800 tr/min
Veille	0 LED s'allument	0 rpm

REMARQUE
- En maintenant le bouton de commande enfoncé en mode opération, vous allez arrêter le pistolet de massage.

Maintenance, nettoyage et stockage

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humidifié et le sécher avec un chiffon doux.
- Empêchez à tout moment à l'humidité de pénétrer dans le logement de l'appareil.
- Avant de ranger ou de transporter l'appareil, mettez-le dans le coffre de rangement fourni.

REMARQUE
- Si vous n'utilisez pas le pistolet de massage pendant une période prolongée, nous vous recommandons de charger l'appareil au moins une fois par mois. Cela vous permettra de garder la batterie en parfait état.
- Une batterie épuisée offrira une autonomie réduite et sera sujette aux défaillances.

Dépannage

Le pistolet de massage ne possède pas de système de signalisation d'erreur. Si une sollicitation trop importante est appliquée sur le pistolet de massage pendant l'utilisation, ce dernier va s'arrêter.
Essayez de résoudre le problème en :
- Si le pistolet de massage est chaud, laissez-lui un certain temps pour se refroidir.
- Maintenez le bouton de commande enfoncé pendant 3 secondes pour le remettre en mode veille, puis utilisez-le normalement.

Si un bruit anormal est émis par le pistolet de massage, arrêtez-le pour éviter de l'endommager. Essayez de résoudre le problème en :

- Essayez de réinstaller l'applicateur de massage pour vous assurer que la fixation est correcte.
- Appliquez moins de charge sur le pistolet de massage lorsque vous l'utilisez.

- Si le pistolet de message ne se met pas en marche, essayez de le charger pendant au moins 4 heures pour vous assurer que la batterie est chargée.

Caractéristiques techniques

Modèle	**Pistolet de massage mini**
Poids net	460 g.
Capacité de batterie	1500 M.Ah.
Puissance	12 W.
Dimensions	155x 10x 45 mm.
Puissance de sortie du chargeur	5 V-DC/ 2,0 A
Amplitude	6 mm
Durée de recharge	3 heures
Autonomie de la batterie pleinement chargée :	
Vitesse niveau 6	± 2 heures
Vitesse niveau 3	± 3 heures
Vitesse niveau 1	± 4 heures

Instructions d'utilisation de la tête de massage

Lorsque l'unité est sur OFF, insérer complètement l'applicateur en appuyant fermement.
Lorsque l'unité est sur OFF, retirer l'applicateur en le tirant. Pour faciliter le retrait, tourner légèrement et tirer en même temps.

CONSEIL

- Lorsque vous retirez l'applicateur, il est préférable de tirer et tourner l'applicateur comme s'il y avait une connexion filetée pour le desserrer plus facilement.
- Lorsque vous replacez l'applicateur, il est préférable de pousser et tourner l'applicateur comme s'il y avait une connexion filetée pour le desserrer plus facilement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas presser/tirer l'applicateur de biais pour ne pas l'endommager.

Forme arrondie (fig D-1)
La structure shérique produit une sortie de puissance de type propagateur et diffuseur entre la réception et la poussée. La force est uniforme et douce. Il s'utilise pour masser la taille, l'abdomen, les fesses et les jambes.
Il est recommandé de faire des exercices d'échauffement et d'assouplissement avant et après un exercice et d'effecuer une gymnastique douce comme la danse, le yoga, l'aérobie, etc.

Forme en champignon (fig D-2)
Forme comptacte et brève, à la base d l'avions, un petit arc adapté à la modélisation du corps, apporte un soulagement. Convient aux muscles intérieurs et extérieurs de l'abdomen, de la poitrine et des jambes du corps humain.

Forme en U (fig D-3)
La trajectoire de force est uniforme entre les deux points,
la stimulation est présente et puissante, et peut donc effectuer un massage d'acupuncture simple. La forme en U évite soigneusement la colonne vertébrale et les vertèbres cervicales, pour assurer une excellente expérience d'utilisation. Convient aux muscles des épaules, de la colonne cervicale et aux muscles bilatéraux. (Ne peut pas toucher directement la colonne cervicale ni le dos pour ne pas causer de bleussures).

Forme conique (fig D-4)
Forme simple, à fort impact, pression directe en profondeur. Convient aux méridiens, à la plante des pieds, aux paumes, aux tendons d'Achiille, aux muscles rhomboïdes du dos, etc.

Garantie

Garantie Tunturi

Conditions de garantie
Le consommateur est protégé par la législation en vigueur concernant le commerce des biens de consommation. Cette garantie ne limite pas ces droits. La garantie n'est valide que si le produt est utilisé dans l'envionnement préconisé par la société Tunturi New Fitness BV. L'environnement d'utilisation validé pour ce produit est décrit dans la manuel de l'utilisateur fourni avec l'équipement.

Conditions de garantie
Cette garantie est valide à compter de la date d'achat. Les conditions de garantie peuvent varier d'un pays à l'autre.Veuillez consulter le revendeur local pour connaître les conditions applicables.

Couverture de garantie
En aucun cas, la société Tunturi New Fitness BV ou le distributeur Tunturi ne peut être tenu responsable au titre de cette garantie ou autre document, pour tous les dommages spéciaux, indirects, secondaire ou consécutifs de toute nature porvenant de toute utilisation ou incapacité à utiliser cet équipement.

Exclusions de la garantie
- Dommages découlant d'un accident, d'une utilisation ou manipulation inappropriée ou du transport ;
- Utilisation non confome aux instructions
- Dommages dépassant le coût du prroduit
- Détérioration du produit livré découlant d'un stockage inhabituel et/ou de conditions de conservation dans les locaux du client
- La non-présentation de la preuve d'achat datée.

Le non-respect des instructions fournis dans le Manuel de l'utilisateur entraîne la perte de validité de la garantie.

Déclaration du fabricant

Tunturi New Fitness BV déclare que ce produit est conforme aux normes et directives suivantes : EN 957 (HC), 2014/30/EU. Ce produit porte, en conséquence, la marque CE.

03-2021

Tunturi New Fitness BV
Purmerweg 1
1311 XE Almere
Pays-Bas

Clause de non-responsabilité

© 2021 Tunturi New Fitness BV
Tous droits réservés.

- Le produit et le manuel sont sujets à modifications.
- Les spécifications peuvent hanger sans préavis.
- Consultez notre site Web pour obtenir la dernière version du manuel d'utilisation.

Nederlands
Deze Nederlandse handleiding is een vertaling van de Engelse tekst. Aan deze vertaling kunnen geen rechten ontleend worden. De originele Engelse tekst blijft leidend.

Inhoud

Veiligheidswaarschuwingen..... 35

Bedieningspaneel (Afb. B) 36

Inhoud doos (Afb. C) 36

Gebruiksinstructies 36
Opladen.....36

Gebruik..... 37
In-/uitschakelen 37
Massagesnelheid 37

Onderhoud, reiniging en bewaren . 37
Oplossen van problemen 37

Technische parameters 38

Gebruiksaanwijzing massagekoppen 38

Garantie..... 39

Verklaring van de fabrikant..... 39

Disclaimer 39

Massagepistool

Veiligheidswaarschuwingen

⚠ WAARSCHUWING

- Lees alle veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen en de instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies zodat u deze later kunt raadplegen.

⚠ GEVAAR

- Om het risico van een elektrische schok, brand en persoonlijk letsel te verkleinen, moet dit product worden gebruikt in overeenstemming met de volgende instructies.

- Het apparaat is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Het gebruik van dit apparaat door kinderen of personen met een lichamelijke, zintuiglijke, geestelijke of motorische handicap of een gebrek aan ervaring en kennis, kan gevaren opleveren. Degenen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid moeten duidelijke instructies geven of toezicht houden op het gebruik van het apparaat.
- Bij misselijkheid, duizeligheid of een ander lichamelijk ongemak, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik van dit apparaat en een arts raadplegen.
- Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Gebruik het apparaat alleen in een omgeving met een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 35°C. Sla het apparaat alleen op in een omgeving met een omgevingstemperatuur tussen 5°C en 45°C.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving en sla het daar niet in op. De luchtvochtigheid mag nooit hoger zijn dan 80%.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet wanneer onderdelen daarvan beschadigd of defect zijn. Neem contact op met uw dealer wanneer een onderdeel beschadigd of defect is.

- Houd uw haar uit de buurt van de bewegende onderdelen.
- Houd sieraden en andere voorwerpen uit de buurt van de bewegende onderdelen.
- Houd uw vingers, haar en ander lichaamsdelen uit de buurt van de as en de achterkant van de massagekop, omdat deze beklemd kunnen raken.
- Zorg ervoor dat het apparaat door slechts één persoon tegelijk wordt gebruikt.
- Open het apparaat niet zonder overleg met uw dealer.
- Gebruik het apparaat alleen op een droog, schoon oppervlak van het lichaam door het per gebied ongeveer 60 seconden licht aan te drukken en over het lichaam te bewegen.
- Gebruik het massagepistool alleen op het beoogde zachte weefsel van het lichaam, zodat er geen pijn of ongemak wordt veroorzaakt.
- Gebruik het apparaat niet op het hoofd, harde lichaamsdelen of botten.
- Gebruik alleen de massagekoppen die het beste gewenste effect leveren.
- Ongeacht de instelling of de toegepaste druk, kunnen er toch kneuzingen optreden. Controleer de behandelde gebieden regelmatig en stop onmiddellijk bij het eerste tekenen van pijn of ongemak
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiegaten van het massagepistool.
- Dompel het apparaat niet onder in water en zorg ervoor dat er geen water in de ventilatiegaten van het massagepistool terecht komt.
- Laat het massagepistool niet vallen en gebruik het altijd op de juiste wijze.
- Laad het massagepistool alleen op met een 5 volt USB-lader in combinatie met een USB-C-kabel.
- Inspecteer het apparaat en de batterij goed vóór elk gebruik.
- Maak nooit zelf wijzigingen aan het massagepistool.
- Laat het massagepistool nooit zonder toezicht werken of opladen.
- Houd de ventilatieopeningen vrij van stof en vuil.
- Gebruik het apparaat nooit langer dan een één uur achter elkaar. Laat het apparaat 30 minuten rusten voordat u het opnieuw gebruikt.
- Koppel de oplader - na het opladen of voordat u het apparaat gebruikt - los van de batterij van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in geval van wonden. Raadpleeg uw arts voordat u dit apparaat gebruikt.

Bedieningspaneel (Afb. B)

Bij de Tunturi Massage Gun Mini zit het bedieningspaneel aan de onderkant van de handgreep.

1. LED's snelheidsindicator
2. Bedieningsknop
3. USB-C-oplaadpoort

Inhoud doos (Afb. C)

Bij levering van de Tunturi Massage Gun Mini zitten de volgende onderdelen in de doos.

1. Opbergdoos
2. Massage Gun Mini
3. 4 massagekoppen
4. USB-C-oplaadkabel
5. Gebruikershandleiding

Gebruiksinstructies

Opladen

- Laad de batterij vóór het eerste gebruik minimaal 3 uur op.
- Sluit het type C-uiteinde van de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-oplaadpoort aan de onderkant van de handgreep van het massagepistool.
  Sluit het type A-uiteinde van de meegeleverde USB-kabel aan op een USB-oplader en steek de oplader in een stopcontact.
- De ring met knipperende LED-lampjes op de handgreep geeft de batterijstatus weer en dat de batterij wordt opgeladen.
- Wanneer de hele LED-ring zonder te knipperen brandt, is de batterij volledig opgeladen.
- De batterij kan op elk moment en bij elk oplaadniveau worden opgeladen.
- Wij raden u aan de batterij niet volledig te ontladen tot het rode LED-niveau.

OPMERKING
- Wanner de batterijspanning minder dan 20% is, wordt de LED-ring aan de onderkant van het apparaat rood.

Gebruik

Het Tunturi-massagepistool is een draagbaar en oplaadbaar massageapparaat met een groot koppel en een instelbare gebruiksduur. Het kan op een effectieve wijze de pijn verminderen die wordt veroorzaakt door de ophoping van melkzuur na een intense training en de spierpijn verlichten bij mensen die veel zitten of lang achter elkaar moeten liggen.

In-/uitschakelen

- Houd om het apparaat in te schakelen de bedieningsknop op het bedieningspaneel aan de onderkant 3 seconden ingedrukt als het apparaat uit staat.
  De groene LED-ring licht op en brandt constant. (Stand-bymodus)
- Houd om het apparaat uit te schakelen de bedieningsknop op het bedieningspaneel aan de onderkant 3 seconden ingedrukt.

OPMERKING
- Het massagepistool kan tijdens het opladen niet worden ingeschakeld.
- Zodra het massagepistool wordt aangesloten op een voedingsbron schakelt het automatisch over naar de 'Oplaadmodus'.

Massagesnelheid

Met de bedieningsknop kan de gebruiker de massagesnelheid veranderen.
- Druk hiervoor kort op de bedieningsknop.
- De snelheids-LED's geven de massagesnelheid van het massagepistool aan.

De gebruiker kan kiezen uit zes snelheden:

Snelheid 1	1 LED-lampje brandt	1400 rpm
Snelheid 2	2 LED-lampjes branden	1680 rpm
Snelheid 3	3 LED-lampjes branden	1960 rpm
Snelheid 4	4 LED-lampjes branden	2240 rpm
Snelheid 5	5 LED-lampjes branden	2520 rpm
Snelheid 6	6 LED-lampjes branden	2800 rpm
Standby	0 LED-lampjes branden	0 rpm

OPMERKING
- Door de bedieningsknop in de gebruiksmodus in te drukken en ingedrukt te houden, wordt het massagepistool uitgeschakeld.

Onderhoud, reiniging en bewaren

- Maak het apparaat schoon met een enigszins vochtige doek en droog het af met een zachte (thee)doek.
- Let erop dat er nooit vocht in het apparaat terechtkomt.
- Haal bij eventueel vervoer van het massagepistool de batterij uit het apparaat en doe deze in de meegeleverde opbergdoos.

OPMERKING
- Laad het massagepistool als dit langere tijd niet wordt gebruikt, minstens één keer per maand op. Op deze manier blijft de batterij optimaal functioneren.
- Door een lege batterij wordt de levensduur van een apparaat verkort of werkt dit minder goed.

Oplossen van problemen

Het massagepistool heeft geen signaleringssysteem voor foutcodes. Als er tijdens het gebruik te veel druk op het massagepistool wordt uitgeoefend, wordt dit automatisch uitgeschakeld.
Dit kan als volgt worden opgelost:
- Laat het massagepistool even afkoelen als dit heet is.

- Houd de bedieningsknop 3 seconden lang ingedrukt om het pistool weer in standby-modus te zetten. Werk hierna gewoon verder.

Stop met het gebruik als het massagepistool tijdens het gebruik een vreemd geluid maakt, anders kan het beschadigen.
Doe het volgende om het probleem op te lossen:
- Breng de massagekop opnieuw aan: deze zat er wellicht niet goed op.
- Oefen minder druk uit op het massagepistool.

- Als het niet lukt om het massagepistool in te schakelen, laad het dan eerst minimaal 4 uur op om te zorgen dat de batterij helemaal opgeladen is.

Technische parameters

Model	**Massage Gun Mini**
Nettogewicht	460 g
Capaciteit batterij	1500 mAh
Vermogen	12 W
Afmetingen	155 x 10 x 45 mm
Uitgangsvermogen oplader	5 V DC / 2,0 A
Amplitude	6 mm
Oplaadtijd	3 uur
Gebruikstijd bij volledig opgeladen batterij:	
Snelheidsniveau 6	± 2 uur
Snelheidsniveau 3	± 3 uur
Snelheidsniveau 1	± 4 uur

Gebruiksaanwijzing massagekoppen

Zorg ervoor dat het apparaat in de UIT-modus staat. Duw de massagekop volledig en stevig in het apparaat.
Zorg ervoor dat het apparaat in de UIT-modus staat. Verwijder de massagekop door deze uit het apparaat te trekken. Om de ontgrendeling te vergemakkelijken, kunt u de massagekop iets egelijkertijd trekken.

TIP
- Trek en draai (net als bij een schroefverbinding) om de massagekop los te halen: hierdoor laat deze zich er gemakkelijker afhalen.
- Duw en draai (net als bij een schroefverbinding) om de massagekop te bevestigen: hierdoor laat deze zich gemakkelijker bevestigen.

⚠ WAARSCHUWING
- Druk of trek de massagekop niet schuin om beschadiging te voorkomen.

Ronde vorm (Fig. D-1)
Het ronde bolvormige ontwerp zorgt voor een krachtig voortstuwend en verspreidend effect tussen het ontvangen en het duwen. De kracht ervan is gelijkmatig en zacht. De massagekop is geschikt voor het masseren en ontspannen van de taille, buik, billen en benen. De kop wordt niet alleen aanbevolen voor de ontspanning van spieren vóór en na het trainen, maar ook voor lichte fitness-activiteiten zoals dansen, yoga en aerobics.

Paddestoelvorm (Fig. D-2)
Klein en kort boogvormig ontwerp op een plat vlak, dat perfect past op het lichaam en zorgt voor een heerlijke ontspanning. Geschikt voor de binnen- en buitenspieren van de buik, borst en benen.

U-vorm (Fig. D-3)
De krachtverdeling tussen de twee punten is gelijkmatig,
de stimulatie is plaatselijk en krachtig, waardoor op effectieve wijze een eenvoudige vorm van acupressuur kan worden uitgevoerd. De brede u-vorm voorkomt contact met de ruggengraat en wervelkolom en zorgt voor een uitstekende massage-ervaring. Geschikt voor de schouders, wervelkolom en bilaterale spieren. (raakt de ruggengraat en wervelkolom niet rechtstreeks, zodat lichamelijk letsel wordt voorkomen).

Conische vorm (Fig. D-4)
De eenvoudige vorm zorg voor een krachtige impact en directe druk op de dieper gelegen spieren. Geschikt voor de meridianen, voetzolen, handpalmen, Achillespezen, romboïde spieren van de rug, enz.

Garantie

Garantie voor de eigenaar van Tunturi-apparatuur

Garantiebepalingen
De consument heeft recht op de geldende wettelijke rechten met betrekking tot de handel in consumptiegoederen die worden vermeld in de nationale wet- en regelgeving. Deze garantie zal deze rechten niet beperken. De 'Garantie voor de eigenaar' geldt alleen dan wanneer het apparaat wordt gebruikt in een door Tunturi New Fitness BV voor dat specifieke apparaat toegestane omgeving. De product-specifieke goedgekeurde omgeving staat vermeld in de gebruikershandleiding die bij uw apparaat is meegeleverd.

Garantievoorwaarden
De garantievoorwaarden gaan in op de datum van aankoop. Deze kunnen per land verschillen. Vraag bij uw plaatselijke dealer naar de garantievoorwaarden.

Garantiedekking
In geen enkele omstandigheid zal Tunturi New Fitness BV of een wederverkoper van Tunturi aansprakelijk zijn voor eventuele speciale, indirecte, secundaire of gevolgschade van welke aard dan ook die voortvloeit uit het gebruik of verlies van gebruiksnut van dit apparaat.

Deze garantie geldt niet voor:
- Schade veroorzaakt door een ongeval, onjuist gebruik of transport;
- Units die niet volgens de instructies zijn gebruikt;
- Schade die de kosten van het product overschrijdt;
- Verslechtering van het geleverde product als gevolg van onjuiste opslag en/of bescherming op de locatie van de klant;
- Het niet verstrekken van het gedateerde aankoopbewijs.

De garantie van dit product vervalt als de instructies in de gebruikershandleiding niet zijn opgevolgd.

Verklaring van de fabrikant

Tunturi New Fitness BV verklaart dat het product in overeenstemming is met de volgende normen en richtlijnen: EN 957 (HC), 2014/30/EU. Het product draagt daarom het CE-label.

03-2021

Tunturi New Fitness BV
Purmerweg 1
1311 XE Almere
Nederland

Disclaimer

© 2021 Tunturi New Fitness BV
Alle rechten voorbehouden.

- Het product en de handleiding zijn aan veranderingen onderhevig.
- Specificaties kunnen zonder verdere kennisgeving worden veranderd.
- Raadpleeg onze website voor de meest recente versie van de gebruikershandleiding.

Italiano
Questo manuale in lingua italiana è una traduzione dalla versione originale del manuale in lingua inglése.
Non si possono trarre diritti di traduzione dalla presente traduzione.

Indice

Avvisi sulla sicurezza..... 40

Pannello di comando (Fig. B) 41

Contenuto della scatola (Fig.C) 41

Istruzioni per l'uso 41
Ricarica della batteria.....41

Funzionamento..... 42
Accensione / Spegnimento 42
Livelli di velocità 42

Manutenzione, pulizia e stoccaggio 42
Risoluzione dei problemi.....42

Parametri tecnici..... 43

Istruzioni per l'uso della testina massaggiante..... 43

Garanzia..... 44

Dichiarazione del produttore..... 44

Dichiarazione di non responsabilità 44

Pistola massaggiante

Avvisi sulla sicurezza

⚠ AVVISO
- Leggere gli avvisi sulla sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni può essere causa di infortuni alla persona o danni all'apparecchio. Conservare gli avvisi sulla sicurezza e le istruzioni per consultarli in futuro.

⚠ PERICOLO
- Per ridurre i rischi di folgorazione, incendio e infortuni, questo prodotto deve essere usato in conformità alle seguenti istruzioni.

- L'apparecchio è adatto esclusivamente all'uso domestico. L'apparecchio non è adatto all'uso commerciale.
- L'uso dell'apparecchio da parte di bambini o persone con disabilità fisica, sensoriale, mentale o motoria o con mancanza di esperienza e conoscenza può essere causa di pericolo. Le persone responsabili della loro sicurezza devono fornire istruzioni esplicite o supervisionare l'uso dell'apparecchio.
- In caso di nausea, intorpidimento o altri sintomi anomali, interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi a un medico.
- L'apparecchio è adatto esclusivamente all'uso in ambienti chiusi. L'apparecchio non è adatto all'uso all'aperto.
- Usare l'apparecchio esclusivamente in ambienti con temperature tra i 10 e i 35 °C. Conservarlo esclusivamente in locali con temperature tra i 5 e i 45 °C.
- Non usare o riporre l'apparecchio in ambienti umidi. L'umidità dell'aria non deve superare mai l'80%.
- Usare l'apparecchio esclusivamente per il suo uso previsto. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale.
- Non usare l'apparecchio se presenta parti danneggiate o difettose. In caso di parti danneggiate o difettose, contattare il proprio rivenditore.
- Tenere i capelli lontani dalle parti in movimento.
- Tenere i gioielli e altri oggetti lontani dalle parti in movimento.

- Tenere le dita, i capelli o altre parti del corpo lontani dall'albero e dal retro dell'applicatore, perché potrebbero rimanere intrappolati.
- Accertarsi che l'apparecchio sia utilizzato da una sola persona alla volta.
- Non aprire l'apparecchio senza aver prima consultato il rivenditore.
- Usare solo su parti del corpo asciutte e pulite applicando una leggera pressione spostandolo su ciascuna area ogni 60 secondi circa.
- Usare la pistola massaggiante solo sui tessuti morbidi del corpo come desiderato, senza produrre dolore o malessere.
- Non usare sulla testa o su parti del corpo con ossa sporgenti.
- Usare solo gli applicatori che forniscono il migliore effetto desiderato.
- Possono verificarsi ecchimosi indipendentemente dall'impostazione del controllo o dalla pressione applicata. Controllare di frequente le aree trattate e interrompere immediatamente al primo segno di dolore o malessere.
- Non collocare oggetti nei fori di ventilazione della pistola massaggiante.
- Non immergere in acqua o lasciare che l'acqua entri nei fori di ventilazione della pistola massaggiante.
- Non far cadere o utilizzare la pistola massaggiante in modo scorretto.
- Ricaricare la pistola massaggiante con un caricatore USB da 5 V, utilizzando un cavo USB-C.
- Esaminare attentamente il dispositivo e la batteria prima di ogni utilizzo.
- Non manomettere o alterare la pistola massaggiante in nessun modo.
- Non lasciare mai la pistola massaggiante incustodita mentre è in uso o in carica.
- Mantenere le porte di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- Non usare in modo continuativo per più di un'ora. Lasciare che il dispositivo riposi 30 minuti prima di riutilizzarlo.
- Scollegare il caricabatterie dalla batteria del dispositivo dopo la carica o prima dell'uso.
- Non utilizzare su parti del corpo lesionate. Prima di usare il prodotto, rivolgersi al medico.

Pannello di comando (Fig. B)

La tua Tunturi Massage Gun Mini [mini pistola massaggiante Tunturi] è dotata di un pannello di comando nella parte inferiore dell'impugnatura.

1. LED indicatori del livello di velocità
2. Tasto di comando
3. Porta di ricarica USB-C

Contenuto della scatola (Fig.C)

La tua Mini pistola massaggiante Tunturi viene fornita con i seguenti articoli nella scatola.

1. Custodia
2. Mini pistola massaggiante
3. 4 testine massaggianti
4. Cavo di ricarica USB
5. Manuale dell'utente

Istruzioni per l'uso

Ricarica della batteria

- Caricare completamente la batteria per almeno 3 ore prima del primo utilizzo.
- Per ricaricare, collegare l'estremità del cavo USB tipo C del cavo fornito alla porta di ricarica USB nella parte inferiore dell'impugnatura della pistola massaggiante.
  Collegare l'estremità del cavo USB tipo A del cavo fornito a un caricatore USB e inserire il caricatore in una presa di corrente.
- L'anello LED sulle luci dell'impugnatura lampeggia per mostrare il livello della batteria e indica che la ricarica è attiva.
- La ricarica completa è indicata quando la luce dell'anello LED smette di lampeggiare e rimane interamente illuminata.
- La batteria può essere ricaricata in qualsiasi momento e con qualsiasi livello di ricarica.
- Non si consiglia di far scaricare la batteria completamente fino al livello LED rosso.

NOTA

- Quando la batteria scende sotto il 20%, l'anello di luce nella parte inferiore della macchina mostra delle spie rosse.

Funzionamento

La pistola massaggiante Tunturi è un dispositivo massaggiante portatile ricaricabile con grande coppia e ampia regolazione. Può efficacemente ridurre il dolore provocato dall'accumulo di acido lattico dopo l'esercizio intenso e alleviare il fastidio muscolare per le persone sedentarie e che trascorrono molto tempo sdraiate.

Accensione / Spegnimento

- Per accendere il dispositivo tenere premuto per 3 secondi il tasto di comando sul pannello inferiore quando si trova in modalità spenta. L'anello LED verde si accenderà e rimarrà costantemente illuminato. (Modalità standby)
- Per spegnere il dispositivo tenere premuto per 3 secondi il tasto di comando sul pannello inferiore.

NOTA
- La pistola massaggiante non può essere accesa se si trova in modalità di ricarica.
- La pistola massaggiante passerà in "Modalità ricarica" se collegata a una fonte di alimentazione.

Livelli di velocità

Usare il tasto di comando per alternare fra i differenti livelli di velocità.
- Premere brevemente il tasto di comando per cambiare il livello di velocità.
- I LED indicatori del livello di velocità mostrano la velocità di funzionamento della pistola massaggiante.

La sequenza di alternanza è :

Velocità 1	LED 1 si accende	1400 giri/min
Velocità 2	LED 2 si accende	1680 giri/min
Velocità 3	LED 3 si accende	1960 giri/min
Velocità 4	LED 4 si accende	2240 giri/min
Velocità 5	LED 5 si accende	2520 giri/min
Velocità 6	LED 6 si accende	2800 giri/min
Standby	0 LED si accendono	0 giri/min

NOTA
- Tenendo premuto il tasto di comando in modalità di funzionamento, metterai la pistola massaggiante in modalità OFF.

Manutenzione, pulizia e stoccaggio

- Usare un panno leggermente umido per pulire il dispositivo e asciugare con un panno morbido asciutto.
- Evitare sempre di far penetrare dell'umidità nella custodia del dispositivo.
- Durante lo stoccaggio o lo spostamento, conservare nella custodia fornita.

NOTA
- Se la pistola massaggiante non viene usata per un periodo di tempo più lungo, si consiglia di caricare il dispositivo almeno una volta al mese. Questo serve a mantenere la batteria in condizioni ottimali.
- Una batteria scarica diminuirà il suo ciclo di vita o comprometterà le prestazioni.

Risoluzione dei problemi

La pistola massaggiante non conosce un sistema di segnalazione dei codici di errore. Se si applica troppo stress alla pistola massaggiante quando è in uso, essa si spegnerà.
Cercare di risolvere nel seguente modo:
- Se la pistola massaggiante è calda, attendere un po' perché si raffreddi.
- Tenere premuto il tasto di comando per 3 secondi per passare nuovamente in modalità Standby, e utilizzarla normalmente.

Se dalla pistola massaggiante escono dei suoni anomali durante l'uso, interromperne l'uso per prevenire eventuali danni.
Cercare di risolvere nel seguente modo:
- Provare a reinstallare l'applicatore massaggiante per accertarsi che sia inserito correttamente.
- Applicare meno carico sulla pistola massaggiante durante l'uso.

- Se la pistola massaggiante non si accende, cercare di ricaricarla per almeno 4 ore per essere sicuri che la batteria sia carica.

Parametri tecnici

Modello	Mini pistola massaggiante
Peso netto	460 gr.
Capacità della batteria	1500 M.Ah.
Alimentazione	12 W.
Dimensioni	155x 10x 45 mm.
Uscita del caricabatteria	5 V-DC./ 2.0 A
Ampiezza	6 mm
Tempo di ricarica	3 ore
Tempo di utilizzo a batteria carica a:	
Velocità livello 6	± 2 ore.
Velocità livello 3	± 3 ore.
Velocità livello 1	± 4 ore

Istruzioni per l'uso della testina massaggiante

Con l'unità in modalità OFF, inserire completamente l'applicatore premendolo saldamente.
Con l'unità in modalità OFF, togliere l'applicatore estraendolo. Per facilitare lo sgancio, è possibile ruotare appena ed estrarre contemporaneamente.

CONSIGLIO

- Quando si rimuove l'applicatore è meglio tirarlo e girarlo, come se fosse una connessione filettata, per riuscire a staccarlo più facilmente.
- Quando si applica l'applicatore, è meglio spingerlo e girarlo, come se fosse una connessione filettata, per rendere il fissaggio più semplice.

AVVISO

- Per evitare di danneggiare l'applicatore non premere/tirare verso l'interno/esterno in obliquo.

Forma rotonda (fig. D-1)
Il design sferico produce una potenza in uscita di tipo propagante e distributivo tra la ricezione e la spinta. La potenza è uniforme e delicata. È adatto al massaggio e al rilassamento del polso, dell'addome, delle natiche e delle gambe. Oltre al rilassamento muscolare prima e dopo l'esercizio, è consigliato agli amanti del fitness leggero come la danza, lo yoga, l'aerobica e così via.

Forma a fungo (Fig. D-2)
Design piccolo e corto, sulla base del piano è aggiunto un piccolo arco che si adatta al meccanismo di modellazione del corpo e fa sentire meglio. Adatto ai muscoli interni ed esterni dell'addome, del petto e delle gambe del corpo umano.

Forma a U (Fig. D-3)
Il percorso di forza tra i due punti è uniforme, la stimolazione avviene ed è potente, e può efficacemente effettuare alcuni semplici massaggi sugli agopunti. La larghezza ragionevole della forma di U si adatta perfettamente alla spina dorsale umane e alle vertebre cervicali e garantisce all'esperienza un senso migliore. Adatta alle spalle, alla colonna cervicale e ai muscoli bilaterali. (Non agire direttamente sulla colonna cervicale e sulla spina dorsale, perché potrebbe provocare lesioni fisiche).

Forma conica (fig. D-4)
Forma semplice, esperienza con impatto completo, pressione diretta in profondità. Adatta per i meridiani, le piante dei piedi, i palmi, i tendini di Achille, i muscoli romboidi del dorso, ecc.

Garanzia

Garanzia di acquisto Tunturi

Condizioni dell'acquirente
Il consumatore beneficia dei diritti legali applicabili previsti dalla legislazione nazionale in materia di commercio di beni di consumo. La garanzia non limita tali diritti. La Garanzia dell'acquirente è valida solo se l'articolo viene utilizzato in un ambiente approvato da Tunturi New Fitness BV per quella particolare attrezzatura. L'ambiente approvato specifico per il prodotto è riportato nel manuale di istruzioni fornito insieme all'apparecchio.

Condizioni di garanzia
Le condizioni di garanzia iniziano dalla data di acquisto. Le condizioni di garanzia possono variare in base al Paese; consultare il proprio rivenditore locale per conoscerle.

Copertura della garanzia
In nessun caso Tunturi New Fitness BV o il distributore Tunturi saranno responsabili in virtù della presente garanzia o in altro modo per danni speciali, indiretti, secondari o consequenziali di qualsiasi natura derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare questa apparecchiatura.

Questa garanzia esclude:
- I danni provocati da incidenti, cattivo uso, manipolazione scorretta o trasporto;
- Le unità non usate in conformità alle istruzioni;
- Danni che superano il costo del prodotto;
- Deterioramento del prodotto consegnato dovuto a una conservazione anomala e/o condizioni di protezione presso i locali del cliente;
- Mancata fornitura della prova d'acquisto con la data.

La garanzia del prodotto può essere resa nulla dal mancato rispetto delle istruzioni fornite nel manuale di istruzioni.

Dichiarazione del produttore

Tunturi New Fitness BV dichiara che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive: EN 957 (HC), 2014/30/EU. Pertanto il prodotto presenta l'etichetta CE.

03-2021

Tunturi New Fitness B.V.
Purmerweg 1
1311 XE Almere
Paesi Bassi

Dichiarazione di non responsabilità

© 2021 Tunturi New Fitness BV
Tutti i diritti riservati.

- Il prodotto e il manuale sono soggetti a modifiche.
- Le specifiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.
- Vedere il nostro sito Web per la versione del manuale più recente.

Español
Este manual español es una traducción del texto ingles. No se pueden derivar derechos de esta traducción. El texto original en inglés prevalecerá.

Índice

Advertencias de seguridad..... 45

Panel de control (Fig. B) 46

Contenido de la caja (Fig. C)..... 46

Instrucciones de uso 46
Carga 46

Funcionamiento 47
Encendido / apagado 47
Niveles de velocidad 47

Mantenimiento, limpieza y almacenamiento..... 47
Resolución de problemas 47

Parámetros técnicos 48

Instrucciones de uso del cabezal de masaje..... 48

Garantía..... 48

Declaración del fabricante..... 49

Aviso legal 49

Pistola de masaje

Advertencias de seguridad

⚠ ADVERTENCIA
- Lea las advertencias de seguridad y las instrucciones. Si no las cumple, puede provocar daños personales o deteriorar el equipo. Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones por si necesita volver a consultarlas en el futuro.

⚠ PELIGRO
- A fin de reducir al mínimo el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños personales, es obligatorio seguir estas instrucciones a la hora de utilizar el producto.

- Este aparato solo es apto para uso doméstico. No está autorizado para uso comercial.
- La utilización de este equipo por parte de niños o personas con discapacidad física, sensorial, mental o motora, o que no dispongan de experiencia o conocimientos, puede dar lugar a ciertos riesgos. Las personas a cargo de su seguridad deben darles instrucciones claras o vigilar el uso que hagan del equipo.
- Si siente náuseas, mareos u otros síntomas anómalos, interrumpa de inmediato el entrenamiento y consulte a un médico.
- Este equipo solamente es apto para uso en interiores. No es adecuado para usarlo a la intemperie.
- Utilice el equipo exclusivamente en lugares con una temperatura ambiente entre 10 °C y 35 °C. Guarde el equipo en un sitio con una temperatura ambiente comprendida entre 5 °C y 45 °C.
- No utilice ni guarde el equipo en un entorno con humedad. La humedad del aire no debe superar el 80 % en ningún caso.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que se ha diseñado. No utilice el equipo para fines distintos a los descritos en el manual.
- No use el equipo si alguno de sus componentes está dañado o defectuoso. Si alguno de los componentes está dañado o defectuoso, póngase en contacto con su distribuidor.
- Mantenga el pelo alejado de las piezas móviles.
- Mantenga las joyas y otros complementos alejados de las piezas móviles.

- No acerque los dedos, el pelo o cualquier otra parte del cuerpo al eje o la parte posterior del aplicador, ya que podría trizarse.
- El equipo solamente debe ser utilizado por una persona cada vez.
- No abra el equipo sin consultar antes a su distribuidor.
- Utilícelo únicamente sobre una superficie limpia y seca del cuerpo, aplicando una ligera presión y moviéndolo durante aproximadamente 60 segundos en cada zona del cuerpo.
- Utilice la pistola de masaje solamente sobre tejidos corporales blandos a su gusto, sin que llegue a producir dolor o incomodidad.
- No lo utilice en la cabeza o en otras zonas óseas del cuerpo.
- Utilice los aplicadores que ofrezcan los efectos deseados.
- Se pueden producir heridas independientemente de la configuración de control o de la presión aplicada. Revise con frecuencia las zonas tratadas e interrumpa inmediatamente el tratamiento a la menor señal de dolor o malestar.
- No introduzca objetos en los orificios de ventilación de la pistola de masaje.
- No sumerja el aparato en agua ni permita que esta entre en los orificios de ventilación de la pistola de masaje.
- No deje caer ni haga un mal uso de la pistola de masaje.
- Recargue solo la pistola de masaje con un cargador USB de 5 voltios en combinación con un cable USB-C.
- Revise atentamente el aparato y la batería antes de cada uso.
- No manipule ni modifique la pistola de masaje en modo alguno.
- No deje nunca la pistola de masaje en funcionamiento o en carga sin vigilancia.
- Mantenga los orificios de ventilación limpios de polvo o suciedad.
- No tenga el aparato en funcionamiento durante más de una hora. Antes de volver a utilizarlo, déjelo reposar durante 30 minutos.
- Desenchufe el cargador de la batería tras la carga o antes de su uso.
- No utilice el aparato si sufre alguna lesión. Consulte a su médico antes de utilizar este producto.

Panel de control (Fig. B)

La Pistola de masaje Mini de Tunturi está equipada con un panel de control en la parte inferior del mango.

1. LED indicadores de nivel de velocidad
2. Botón de control
3. Puerto de carga USB-C

Contenido de la caja (Fig. C)

La Pistola de masaje Mini de Tunturi dispone de los siguientes elementos en la caja.

1. Estuche de almacenamiento
2. Pistola de masaje mini
3. 4 cabezales de masaje
4. Cable de carga USB
5. Manual de usuario

Instrucciones de uso

Carga

- Cargue completamente la batería al menos durante 3 horas antes de utilizarlo por primera vez.
- Para cargarla, conecte el extremo tipo C del cable USB suministrado al puerto de carga USB del extremo inferior del mango de la pistola de masaje.
  Conecte el extremo tipo A del cable USB suministrado a un cargador USB y enchufe el cargador a la toma de corriente.
- Las luces del anillo LED del mango parpadean para mostrar el nivel de carga de la batería e indicar que se está cargando.
- Se indicará que está totalmente cargado cuando la luz del anillo LED deje de parpadear y se mantenga encendida todo el tiempo.
- La batería se puede cargar en cualquier momento, sea cual sea su nivel de carga.
- No se recomienda dejar que la batería se descargue por completo hasta que los LED estén en rojo.

¡ATENCIÓN!

- Si el nivel de batería es inferior al 20 %, el anillo de luces de la parte inferior de la máquina se iluminará en rojo.

Funcionamiento

La pistola de masaje Tunturi es un aparato portátil recargable de masaje con mucho par de fuerza y gran capacidad de ajuste. Puede reducir considerablemente el dolor provocado por la acumulación de ácido láctico tras el ejercicio intenso, así como aliviar el malestar muscular en la población sedentaria o que se ve obligada a estar postrada.

Encendido / apagado

- Para encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón de control del panel inferior durante 3 segundos cuando esté en modo apagado. El anillo LED verde se encenderá e iluminará constantemente. (Modo en espera)
- Para apagar el dispositivo, mantenga pulsado el botón de control del panel inferior durante 3 segundos.

¡ATENCIÓN!

- La pistola de masaje no se podrá encender cuando esté en modo de carga.
- La pistola de masaje pasará a "Modo de carga" cuando se conecte a una fuente de alimentación.

Niveles de velocidad

Use el botón de control para alternar entre los distintos niveles de velocidad.

- Pulse brevemente el botón de control para cambiar el nivel de velocidad.
- Los LED indicadores de nivel de velocidad muestran la velocidad de funcionamiento de la pistola de masaje.

La secuencia de alternancia es:

Velocidad 1	Se enciende 1 LED	1400 rpm
Velocidad 2	Se encienden 2 LED	1680 rpm
Velocidad 3	Se encienden 3 LED	1960 rpm
Velocidad 4	Se encienden 4 LED	2240 rpm
Velocidad 5	Se encienden 5 LED	2520 rpm
Velocidad 6	Se encienden 6 LED	2800 rpm
Modo en espera	Se encienden 0 LED	0 rpm

¡ATENCIÓN!

- Al mantener pulsado el botón de control en modo de funcionamiento, la pistola de masaje pasará al modo apagado.

Mantenimiento, limpieza y almacenamiento

- Limpie el aparato con una toalla un poco húmeda y séquelo con un paño suave.
- Evite en todo momento que entre humedad en el aparato.
- Para almacenarlo y transportarlo, guárdelo en el estuche suministrado.

¡ATENCIÓN!

- Cuando no use la pistola de masaje durante un periodo de tiempo más largo, le recomendamos que cargue el dispositivo al menos una vez al mes. Así se mantendrá la batería en condiciones óptimas.
- Si la batería se agota, se reducirá su vida útil y tendrá fallos de rendimiento.

Resolución de problemas

La pistola de masaje no tiene un sistema de señalización de códigos de error. Cuando se aplica excesiva tensión a la pistola mientras se está usando, esta se apagará.
Intente resolverlo de la siguiente manera:

- Cuando la pistola de masaje esté caliente, deje de usarla un rato para que se enfríe.
- Mantenga pulsado el botón de control durante 3 segundos para volverla a encender en modo en espera y opérela de la forma normal.

Cuando la pistola de masaje haga un sonido extraño durante su uso, apáguela para evitar daños.
Intente resolverlo de la siguiente manera:

- Intente volver a montar el aplicador de masaje para garantizar que está bien colocado.
- Aplique menos carga a la pistola de masaje cuando la esté usando.

- Cuando la pistola de masaje no se encienda, intente cargarla durante al menos 4 horas para asegurarse de que la batería está cargada.

Parámetros técnicos

Modelo	Pistola de masaje mini
Peso neto	460 gr.
Capacidad de la batería	1500 M.Ah.
Potencia:	12 W.
Dimensiones	155 x 10 x 45 mm.
Potencia de salida del cargador	5 V-CC / 2,0 A
Amplitud	6 mm
Tiempo de carga	3 horas
Tiempo máximo de uso con carga completa a:	
Nivel 6 de velocidad	± 2 horas
Nivel 3 de velocidad	± 3 horas
Nivel 1 de velocidad	± 4 horas

Instrucciones de uso del cabezal de masaje

Con la unidad en modo OFF, inserte completamente el aplicador presionando firmemente.
Con la unidad en modo OFF, extraiga el aplicador tirando de él. Puede girarlo un poco mientras tira para que le resulte más fácil.

CONSEJO
- Cuando retire el aplicador, lo mejor es tirar de él y girarlo, ya que se trata de una conexión roscada, para hacer que salga con más facilidad.
- Cuando coloque el aplicador, lo mejor es empujarlo y girarlo, ya que se trata de una conexión roscada, para garantizar que se fija con más facilidad.

⚠ ADVERTENCIA
- No presione ni tire del aplicador en ángulo para evitar daños.

Cabezal redondo (fig D-1)
Su diseño redondo esférico genera una potencia que se propaga y dispersa al recibir el masaje y hacer fuerza. La fuerza es uniforme y suave. Es adecuado para masajear y relajar la cintura, el abdomen, los glúteos y las piernas. También para relajar los músculos antes y después de practicar ejercicio, especialmente para los amantes del ejercicio suave, como baile, yoga, aerobic, etc.

Cabezal en forma de hongo (fig D-2)
Diseño pequeño y corto, en la base del plano tiene un pequeño arco que se adapta al mecanismo modelador del cuerpo y produce una sensación agradable. Apto para los músculos interiores y exteriores del abdomen, el pecho y las piernas.

Cabezal en U (fig D-3)
La fuerza entre los dos puntos es uniforme, es estimulante y potente, lo que permite llevar a cabo con eficacia masajes simples de acupuntura. La anchura de la forma en U permite evitar la columna vertebral y las vértebras cervicales, lo que mejora la experiencia general. Adecuado para los hombros, las cervicales y los músculos bilaterales. (No se puede utilizar directamente sobre las vértebras cervicales ni de la columna, ya que puede provocar lesiones físicas).

Cabezal cónico (fig D-4)
Una forma simple, de impacto directo, presión directa hasta lo más profundo. Apto para los meridianos, las plantas de los pies, las palmas, el tendón de Aquiles, los músculos romboides de la espalda, etc.

Garantía

Garantía del cliente de Tunturi

Condiciones de garantía
El cliente tiene derecho a los beneficios jurídicos aplicables recogidos en la legislación nacional relativa al comercio de bienes de consumo. Esta garantía no restringe dichos beneficios. La garantía del cliente solamente será válida si se utiliza el producto en un entorno autorizado por Tunturi New Fitness BV para el equipo concreto. En el manual de uso incluido con su equipo se describe el entorno autorizado para el mismo.

Condiciones de la garantía
Las condiciones de la garantía se inician a partir de la fecha de compra. Es posible que las condiciones de la garantía varíen de un país a otro; consulte a su distribuidor local al respecto.

Cobertura de la garantía
Ni Tunturi New Fitness BV ni el distribuidor de Tunturi asumirán responsabilidad alguna en virtud de esta garantía o por otros motivos por daños especiales, indirectos, secundarios o derivados, sean del tipo que sean, provocados por el uso o la incapacidad para usar este equipo.

La presente garantía excluye:
- Daños derivados de accidentes, mala utilización, manipulación incorrecta o transporte;
- Las unidades que no se utilicen conforme a estas instrucciones;
- Los daños que superen el coste del producto;
- El deterioro del producto entregado que sea resultado de unas condiciones anómalas de almacenamiento o cuidado en las instalaciones del cliente;
- Productos cuya fecha de compra no se pueda acreditar.

El incumplimiento de las instrucciones del manual de uso anulará la garantía del producto.

Declaración del fabricante

Tunturi New Fitness BV garantiza que el producto cumple las siguientes normas y directivas: EN 957 (HC), 2014/30/EU. Por consiguiente, el producto lleva la etiqueta CE.

03-2021

Tunturi New Fitness BV
Purmerweg 1
1311 XE Almere
Países Bajos

Aviso legal

© 2021 Tunturi New Fitness BV
Todos los derechos reservados.

- El producto y el manual están sujetos a cambios.
- Las especificaciones pueden cambiarse sin previo aviso.
- Consulte nuestra página web para descargar la versión del manual de usuario más reciente.



Dovozce a distributor pro Českou a
Slovenskou republiku
Trinteco spol. s r.o.
Na Strži 2102/61a, 140 00 Praha 4 – Krč
IČ: 052 54 175 DIČ:CZ05254175
Email: info@trinteco.cz
Telefon: +420 725 552 257

TUNTURI®

FEEL BETTER EVERY DAY

TUNTURI NEW FITNESS B.V.

Purmerweg 1
1311 XE Almere
The Netherlands

P.O. Box 60001
1320 AA Almere
The Netherlands

info@tunturi.com
www.tunturi.com

/TunturiNLBE
/TunturiFitness

/Tunturi_NLBE
/Tunturi_Fitness

Tunturi
Tunturi Service